



DESIGNING GOOD LIFE

Coffee Maker

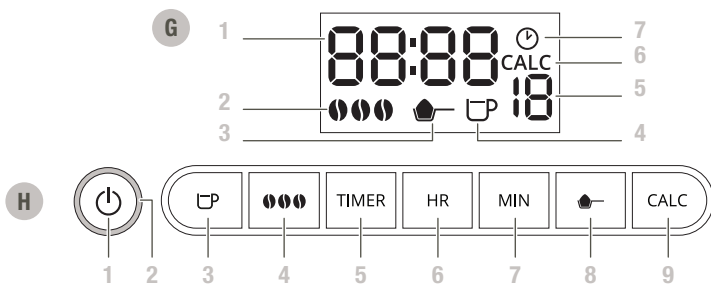
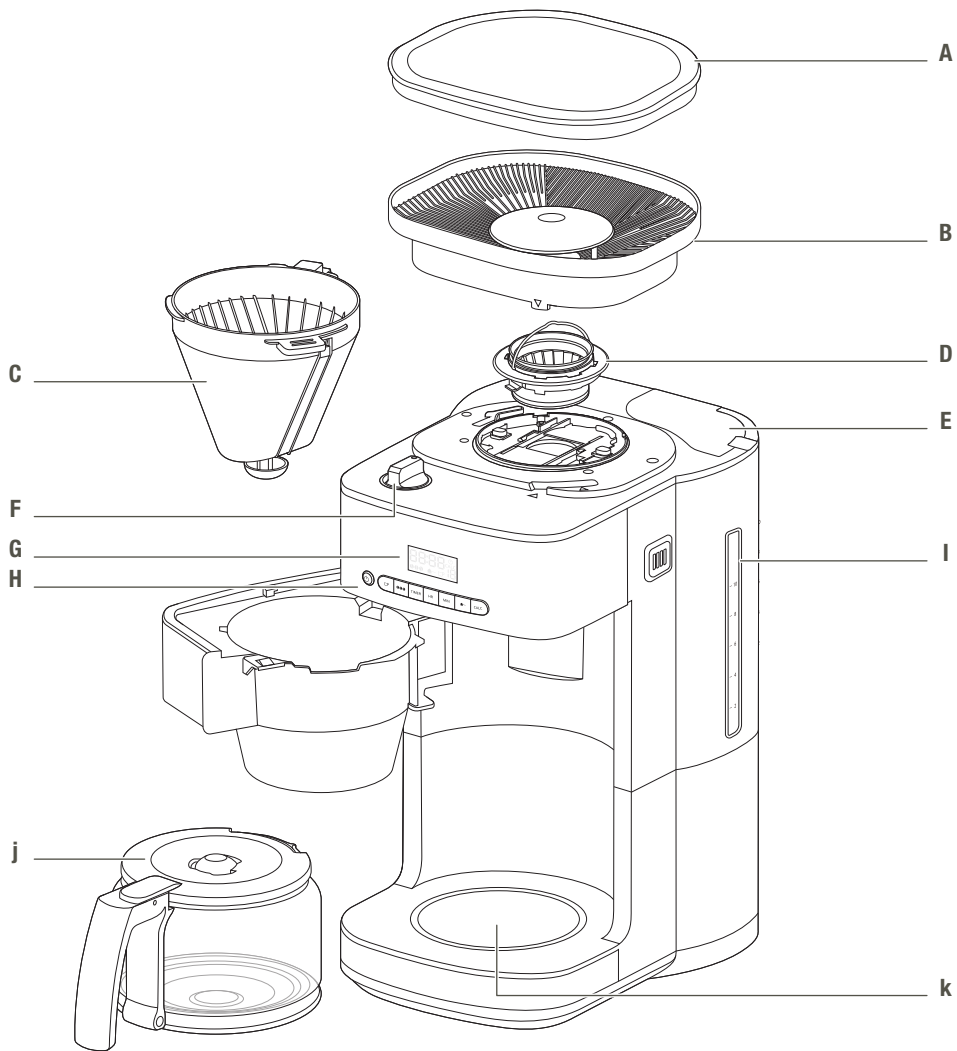
GRIND AROMA

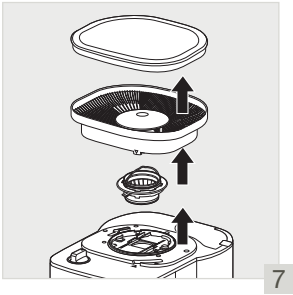
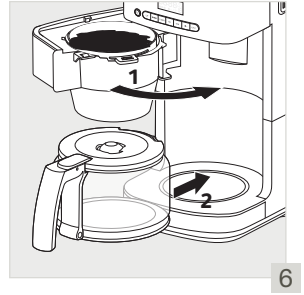
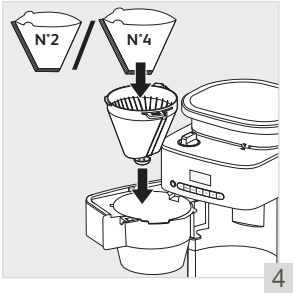
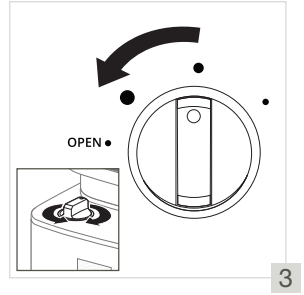
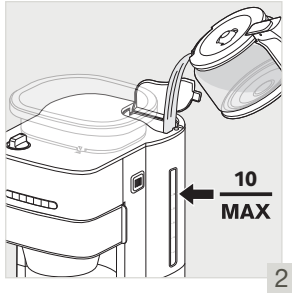
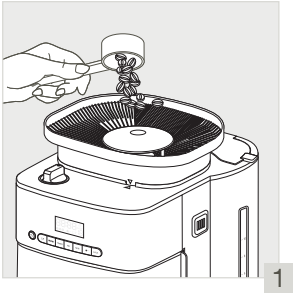
Enjoy freshly ground coffee any time



Making good!

Bruksanvisning - svenska.....sida	5 - 15
Brugsanvisning - dansk.....side	16 - 26
Bruksanvisning - norsk.....side	27 - 37
Käyttöohjeet - suomi.....sivu	38 - 48
Instructions of use - english.....page	49 - 59





Viktiga säkerhetsanvisningar

Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten första gången för att förhindra skador på grund av felaktig användning och spara den för framtida bruk: Tillverkaren ansvarar inte för användning som inte överensstämmer med anvisningarna.

1. Apparaten är inte avsedd att användas av personer (barn inräknat) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet av och kunskap om apparaten, såvida inte användning sker under uppsikt eller efter att de har instruerats om hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet.
2. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
3. Använd inte apparaten om elsladden eller kontakten är skadad. Om elsladden är skadad ska den bytas ut av tillverkaren, dennas serviceombud eller liknande behöriga personer för att fara inte ska uppstå.
4. Apparaten är endast avsedd för hemmabruk inomhus på högst 2 000 m höjd.
5. Lägg inte apparaten, elsladden eller kontakten i vatten eller annan vätska.
6. Apparaten är endast avsedd för hemmabruk.
7. Den är inte avsedd för följande tillämpningar, och garantin gäller inte i dessa fall:
 - Personalkök i butiker, kontor och på andra arbetsplatser
 - Lantbruk
 - Användning av gäster på hotell, motell och andra tillfälliga boenden
 - Bed and breakfast, vandrarhem och liknande

8. Följ alltid rengöringsanvisningarna när du rengör apparaten, i synnerhet de delar som kommer i kontakt med livsmedel.
 - Dra ut kontakten till apparaten.
 - Rengör inte apparaten när den är varm.
 - Använd en fuktig trasa eller svamp.
 - Lägg aldrig apparaten i vatten eller annan vätska.
9. **WARNING:** Risk för skada om apparaten inte används på rätt sätt.
10. **WARNING:** Vidrör inte värmeplattan efter användning eftersom det kan finnas restvärme kvar. Lyft endast glaskannan i handtaget tills kannan har svalnat.
11. Apparaten kan användas av barn från 8 år förutsatt att det sker under tillsyn och att de har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och är fullt medvetna om de faror som kan uppstå vid användning. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte har fyllt 8 år och hålls under uppsikt av en vuxen.
12. Förvara apparaten och sladden utom räckhåll för barn under 8 år.
13. Apparaten kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med otillräcklig erfarenhet eller kunskap, förutsatt att det sker under uppsikt eller att de har instruerats i hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna.
14. Barn får inte använda apparaten som en leksak.
15. Kaffebryggaren får inte stå i ett skåp när den används.
16. Innan du ansluter apparaten till eluttaget måste du kontrollera att apparatens strömstyrka motsvarar strömstyrkan i elnätet och att uttaget är jordat.
17. Vid felaktig elanslutning upphör garantin att gälla.

18. Koppla från apparaten efter användning och vid rengöring.
19. Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska eller har blivit skadad. Om detta inträffar ska du kontakta ett auktoriserat serviceombud.
20. Alla andra ingrepp än rengöring och dagligt användarunderhåll ska utföras av ett auktoriserat serviceombud.
21. Sladden får aldrig ligga nära eller vidröra apparatens heta delar eller ligga nära en värmekälla eller vass kant.
22. För din säkerhet ska du endast använda tillverkarens tillbehör och reservdelar som är avsedda för apparaten.
23. Dra inte i sladden när du ska koppla ur apparaten.
24. Ställ aldrig kaffekannan i en mikrovågsugn, över öppen låga eller på en elektrisk kokplatta.
25. Fyll inte apparaten med vatten om den fortfarande är varm.
26. Alla apparater genomgår utförliga kvalitetskontroller. Bland annat utförs faktiska användningstester på slumpmässigt utvalda apparater, vilket förklarar varför apparaten kan verka ha använts förut.
27. Stäng alltid locket när du använder kaffebyggaren.
28. Kvarnfunktionen:
 - Stäng av apparaten och dra ut sladden ur eluttaget innan du byter tillbehör eller hanterar delar som rör sig under användning.
 - Dra alltid ur stickkontakten när apparaten lämnas utan uppsikt samt före montering, demontering eller rengöring.
 - Funktionen får inte användas av barn. Se till att apparaten och elsladden är utom räckhåll för barn.

- Kvarnfunktionen kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap om de står under uppsikt eller har instruerats i hur kvarnfunktionen används på ett säkert sätt och är införstådda med riskerna.
 - Barn får inte leka med kvarnfunktionen.
29. Brygg inte kaffe om det redan finns kaffe i kannan.
 30. För att varmt vatten eller kaffe inte ska rinna ut måste kannan stå på kaffebryggarens värmeplatta under bryggning.
 31. Kaffe bryggaren blir väldigt varm under infusionscykeln. Var försiktig när du hanterar den.
 32. Ta inte isär apparaten.
 33. Använd inte kannan utan locket.
 34. Häll inte hett vatten i behållarna.
 35. Kaffe bryggaren får inte stå i ett skåp när den används.
 36. Använd inte för oljiga bönor eftersom de kan skada apparaten.

Beskrivning

- A Lock till kaffebönslåda
- B Kaffebönslåda
- C Malnings- och bryggningskorg
- D Övre kvarn
- E Lock till vattenbehållare
- F Malningsreglage
- G Display
 - 1 Tidsdisplay
 - 2 Indikator för kaffestyrka
 - 3 Indikator för malet kaffe
 - 4 Driftindikator
 - 5 Indikator för antal koppar
 - 6 Avkalkningsindikator
 - 7 Indikator för förinställd tid
- H Kontrollpanel
 - 1 På/av-knapp
 - 2 På/av-indikator
 - 3 Knapp för antal koppar

- 4 Knapp för kaffestyrka
- 5 Knapp för förinställning av tid
- 6 Tidsinställning (timme)
- 7 Tidsinställning (minut)
- 8 Knapp för malet kaffe
- 9 Avkalkningsknapp
- I Vattenmarkör
- J Kanna
- K Värmeplatta

Användning

Innan apparaten används första gången

När maskinen ansluts till eluttaget:

1. Allt visningsbart innehåll (G1–G7) visas på displayen.
2. På/av-indikatorn (H2) tänds.
3. Allt skärminnehåll och på/av-indikatorn (H2) blinkar i 2 sekunder.
Därefter
 - visar skärmen tiden 00:00, standard antal koppar ("4") och standard kaffestyrka (2 kaffeböner)
 - släcks på/av-indikatorn (H2)
 - visar tidsdisplayen (G1) tiden "00:00" och alla fyra siffror blinkar vilket innebär att användaren kan ställa in tiden.

Ställa in aktuell tid

1. Tryck på och håll ned knappen för timinställning (H6) i ca 3 sekunder. De första två siffrorna ("00:") blinkar medan de två sista siffrorna (":00") lyser med ett fast sken. Ställ in timmen med samma knapp (H6). Om du håller ner knappen ökar värdet snabbare och snabbare.
2. När timvärdet stämmer väntar du i 5 sekunder tills de första två siffrorna ("00:") slutar blinka. Timinställningen är då sparad.
3. Håll ned knappen för minutinställning (H7) i ca 3 sekunder. De två sista siffrorna (":00") blinkar (de två första siffrorna ("00:") lyser med ett fast sken). Ställ in minuterna med samma knapp (H7). Om du håller knappen intryckt ökar minutvärdet snabbare och snabbare.
4. När minutvärdet stämmer väntar du 5 sekunder tills de två sista siffrorna (":00") slutar blinka. Minutinställningen är då sparad.
OBS! Endast klockslaget (24 h-format) visas i det här läget.
5. Maskinen är klar att användas för kaffebergning.

Brygga kaffe med kaffeböner

1. Fyll kaffebönsådan med kaffeböner (bild 1).
Obs! Använd inte för oljiga böner eftersom de kan skada apparaten.
2. Öppna filterhållaren.
3. Sätt i pappersfiltret (bild 4).
4. Stäng filterhållaren (bild 6.1).
5. Ställ kaffekannan på varmhållningsplattan (bild 6.2).

6. Ställ in önskad malningsgrad (från grovmalet till finmalet) genom att vrida malningsreglaget (F) (bild 3) mellan den stora och den lilla punkten.
7. Ställ in önskat antal koppar med hjälp av knappen för antal koppar (H3). Det valda antalet koppar (G5) visas på displayen.
8. Ställ in kaffestyrkan med knappen för kaffestyrka (H4). Indikatorn för kaffestyrka (G2) visar vald styrka.
9. Starta bryggningscykeln genom att trycka på på/av-knappen (H1):
 - På/av-indikatorn (H2) blinkar.
 - Driftindikatorn (G4) blinkar.
 - Kvarnen maler kaffebönorna och därefter rinner varmt vatten genom det nymalda kaffet.
10. När bryggningscykeln är avslutad:
 - Apparaten piper tre gånger och stängs sedan av.
 - På/av-indikatorn (H2) slutar blinka och börjar lysa med ett fast sken.
 - Driftindikatorn (G4) släcks.
 - Apparaten övergår till varmhållningsläge i 30 minuter.
 - När varmhållningen avslutas släcks på/av-indikatorn (H2).

Brygga kaffe med färdigmalet kaffe

1. Öppna filterhållaren.
2. Sätt i pappersfiltret.
3. Mät upp önskad mängd kaffepulver i filtret (bild 5).
4. Stäng filterhållaren.
5. Fyll vattenbehållaren med önskad mängd vatten.
Obs! Lägg inte kaffepulver i bönbehållaren, bara i pappersfiltret. Annars kan apparaten skadas.
6. Ställ kaffekannan på varmhållningsplattan.
7. Tryck på knappen för malet kaffe (H8). Indikatorn för malet kaffe (G3) visas på displayen.
8. Starta bryggningscykeln genom att trycka på på/av-knappen (H1):
 - På/av-indikatorn (H2) blinkar.
 - Driftindikatorn (G4) blinkar.
 - Indikatorn för malet kaffe (G3) tänds.
 - Varmt vatten rinner genom det malda kaffet och ned i kannan.
9. När bryggningscykeln är avslutad:
 - På/av-indikatorn (H2) slutar blinka och börjar lysa med ett fast sken.
 - Driftindikatorn (G4) släcks.
 - Indikatorn för malet kaffe (G3) släcks.
 - Maskinen övergår till varmhållningsläge i 30 minuter.
 - När varmhållningen avslutas släcks på/av-indikatorn (H2).

Brygga kaffe med förinställd tid

Fyll vattenbehållaren med önskad mängd vatten.

1. Öppna filterhållaren.
2. Sätt i pappersfiltret.
3. Stäng filterhållaren.

4. Ställ in önskad malningsgrad eller mät upp önskad mängd kaffepulver i filtret.
5. Ställ kaffekannan (J) på varmhållningsplattan.
6. Håll ned förinställningsknappen (H5) i 2 sekunder. Indikatorn för förinställd tid (G7) visas på displayen. Tidsdisplayen (G1) visar den förinställda tiden och blinkar, vilket innebär att apparaten har satts i förinställt läge men att förinställningsläget kommer att avslutas om knappen inte trycks ned inom 5 sekunder.
7. Ställ in önskad tid. Välj timme med knappen för timinställning (H6). Timvärdet visas på skärmen (om du håller timinställningsknappen (H6) nedtryckt ändras timvärdet snabbare). Om du inte trycker på knappen inom 3 sekunder avslutas tidsinställningsläget (den inställda tiden sparas), indikatorn för förinställd tid (G7) försvinner och tidsdisplayen (G1) visar aktuell tid.
8. Du kan lämna förinställningsläget (indikatorn för förinställd tid (G7) blinkar) med ett snabbt tryck på förinställningsknappen (H5) (den inställda tiden sparas om du har använt knapparna för tim- och minutvärde (H6 och H7)). Indikatorn för förinställd tid (G7) försvinner och tidsdisplayen (G1) visar aktuell tid.
9. Tryck snabbt på knappen för förinställning av tid (H5) när maskinen är i standbyläge. Indikatorn för förinställd tid (G7) blinkar, tidsdisplayen (G1) blinkar och visar den förinställda tiden i 3 sekunder, tidsdisplayen (G1) visar aktuell tid och indikatorn för förinställd tid (G7) tänds vilket betyder att maskinen kommer att startas på det förinställda klockslaget.
10. På det förinställda klockslaget startar bryggingscykeln automatiskt:
 - Indikatorn för förinställd tid (G7) släcks.
 - På/av-indikatorn (H2) blinkar.
 - Driftindikatorn (G4) blinkar.
 - Varmt vatten rinner genom det malda kaffet och ned i kannan.
11. När bryggingscykeln är avslutad:
 - På/av-indikatorn (H2) slutar blinka och börjar lysa med ett fast sken.
 - Driftindikatorn (G4) släcks.
 - Indikatorn för förinställd tid (G7) släcks.
 - Maskinen övergår till varmhållningsläge i 30 minuter.
 - När varmhållningen avslutas släcks på/av-indikatorn (H2).

Standbyläge

1. Om maskinen inte har använts på 10 minuter sätts den i standbyläge så att energiförbrukningen minskar. Displayen släcks.
2. Så här återaktiverar du maskinen: Tryck på valfri knapp på frontpanelen.
 - Klockslaget (24 h-format) visas.
 - Maskinen är klar att användas för kaffe brygning.

Rengöring och skötsel

ANMÄRKNINGAR

Använd inte giftiga eller frätande rengöringsmedel eller rengöringsmedel/svampar med slipmedel för att rengöra apparaten eftersom de kan skada ytan.

1. Rengör filterhållaren och kannan (J) efter varje användning med ett skonsamt rengöringsmedel och varmt vatten.
2. Torka av kaffebönslådan (B) och locket (A) med en fuktig trasa om det behövs.
3. Torka av höljet med en fuktig trasa. Använd lite skonsamt rengöringsmedel om det behövs.
4. Kontrollera elsladden med jämna mellanrum med avseende på skador.

Rengöra malverket

1. Töm kaffebönslådan (B) på kaffeböner. (Bortsett från de fåtal böner du inte kommer åt med handen.)
 2. Sätt ett pappersfilter i filterhållaren.
 3. Sätt på apparaten genom att trycka på knappen. Malningen startar.
 4. När alla kaffeböner har malts (när ljudet från kvarnen förändras) avslutar du malningen genom att trycka på knappen igen.
- Dra ut kontakten till apparaten.
5. Ta bort kaffebönslådan: Vrid den försiktigt motsols tills den lossnar (bild 7). Lyft bort den.
 6. Flytta reglaget för malningsgrad till läget "Open".
 7. Dra ut kvarnens övre del (D).
 8. Rengör malverket och kvarnen med rengöringsborsten.
 9. Sätt tillbaka kvarnens övre del och tryck fast den. Kontrollera att den sitter som den ska (pilmarkering). Fäll ned handtaget igen.
 10. Flytta tillbaka reglaget för malningsgrad till en malningsgrad. Kvarnen är nu låst igen.
 11. För in kaffebönslådan i vinkel och vrid den något medsols tills den hakar fast.
 12. Släng filterpapperet och rengör malnings- och bryggningskorgen (C).

Avkalkning

1. Fyll vattenbehållaren med avkalkningslösning (eller ättika).
2. Tryck på avkalkningsknappen (H9). Avkalkningsindikatorn (G6) visas på displayen.
3. Starta avkalkningen genom att trycka på på/av-knappen (H1):
 - På/av-indikatorn (H2) blinkar.
 - Avkalkningsindikatorn (G6) blinkar.
 - Varm avkalkningslösning rinner genom den tomma filterhållaren.
4. När avkalkningen har avslutats:
 - På/av-indikatorn (H2) släcks
 - Avkalkningsindikatorn (G6) stannar och försvinner

Obs!

- Avkalkningen kan ta längre tid.
- Efter avkalkningen sköljer du maskinen genom att köra 2 cykler med full behållare rent vatten (10 koppar).

Felsökning

Problem	Åtgärder
Kaffet rinner inte igenom eller kaffebyggaren startar inte.	<ul style="list-style-type: none">■ Kontrollera att apparaten är korrekt ansluten till ett fungerande eluttag och att den är påslagen.■ Vattenbehållaren är tom.■ Det är strömavbrott.■ Dra ur maskinens kontakt och sätt sedan i den igen.■ Klockan måste ställas in på nytt efter ett strömavbrott.
Kaffebyggaren verkar läcka.	<ul style="list-style-type: none">■ Kontrollera att vattenbehållaren inte har fyllts över maxnivån.■ Kontrollera att vattenbehållaren inte är skadad.
Bryggningen tar lång tid.	<ul style="list-style-type: none">■ Det kan vara dags att kalka av kaffebyggaren.■ Olika mineraler kan ansamlas i kaffebyggarens kretsar. Vi rekommenderar att maskinen avkalkas med jämna mellanrum. Hur ofta det behöver göras beror på vattnets hårdhet. Mer information finns i avsnittet "Avkalkning".■ OBS! Ta inte isär apparaten.
Filterhållaren svämmer över eller kaffet rinner igenom för långsamt.	<ul style="list-style-type: none">■ Kaffebyggaren behöver rengöras.■ För mycket kaffe används. Vi rekommenderar att du tillsätter ett kaffemått eller en matsked malet kaffe per kopp.■ Kaffet är för finmalet (espressomalet kaffe fungerar t.ex. inte i en droppkaffebyggare).■ Det har hamnat kaffepulver mellan pappersfiltret och filterhållaren.■ Pappersfiltret sitter inte som det ska.■ Skölj av filterhållaren innan du sätter i filtret så att det "klistras fast" mot filterhållarens fuktiga sidor.■ Kontrollera att du inte har satt i både ett pappersfilter och det permanenta filtret.■ Det sitter mer än ett pappersfilter i filterhållaren.■ Kontrollera att filterhållaren är helt nedtryckt.
Du använder färdigmalet kaffe istället för kaffeböner.	<ul style="list-style-type: none">■ Ta bort det färdigmalda kaffet från kaffebönsådan med hjälp av en dammsugare.
Du har hållt vatten i kaffebönsådan.	<ul style="list-style-type: none">■ Lämna in kaffebyggaren till återförsäljaren.
Kaffekvarnen fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none">■ Du kanske har använt oljiga kaffeböner (om kaffebönorna är väldigt mörka kan de vara oljiga). Den här typen av maskin fungerar inte med oljiga kaffeböner.
Kaffet smakar dåligt.	<ul style="list-style-type: none">■ Rengör kaffebyggaren.■ Kaffepulvret lämpar sig inte för kaffebyggaren.■ Mängden kaffe är inte korrekt i förhållande till mängden vatten. Ändra efter tycke och smak.■ Kaffet håller inte tillräckligt hög kvalitet.■ Vattenkvaliteten är dålig.

Problem	Åtgärder
Kaffet rinner inte igenom.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollera att det finns vatten i vattenbehållaren. ■ Genomströmningen kan vara igentäppt. Du kan rengöra systemet genom att skölja det med vatten.
Klockslaget stämmer inte (det finns en tidsskillnad).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Timern synkroniseras mot elnätet. Om klockslaget inte stämmer rekommenderar vi att du ställer in tiden en gång i veckan.

Om apparaten inte alltid fungerar som den ska kan du kontakta återförsäljaren.

Enligt EU-direktiv 2012/19/EU om elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE) får gamla elektriska hushållsapparater inte kasseras med vanligt hushållsavfall. Gamla apparater måste samlas in separat för att utvinningen och återvinningen av material som de innehåller ska optimeras och för att påverkan på människors hälsa och miljö ska minskas.

Hjälp oss att skydda miljön!



- ① Maskinen innehåller en stor mängd material som kan återvinnas.
- ➔ Lämna dessa till en uppsamlings- eller återvinningscentral.

OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuellt defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.

Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, underlåtenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag.

Den omfattar inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning
- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)
- skador till följd av blixtnedslag eller strömavbrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten
- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

Lagstadgade konsumenträttigheter

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

Dessa instruktioner finns även tillgängliga på vår hemsida www.obhnordica.se.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel: 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger

Læs disse anvisninger grundigt, før apparatet tages i brug første gang for at forhindre personskade fra forkert brug. Gem dem til senere brug: Producenten påtager sig ikke noget ansvar for brug af et apparat, der ikke opfylder kravene.

1. Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale færdigheder eller personer med manglende erfaring og viden, medmindre de overvåges imens eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed.
2. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
3. Brug ikke apparatet, hvis strømledningen eller stikket er beskadiget. Ledningen skal udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
4. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug i hjemmet i en højde under 2000 m.
5. Apparatet, ledningen eller stikket må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
6. Dit apparat er udelukkende beregnet til privat brug i hjemmet.
7. Det er ikke beregnet til brug under følgende omstændigheder, der ikke er dækket af garantien:
 - i køkkenområder forbeholdt ansatte i butikker, kontorer og andre erhvervsområder
 - på gårde
 - af gæster på hoteller, moteller og andre indkvarteringssteder
 - bed & breakfast og lignende indkvartering

8. Følg altid rengøringsanvisningen for at rengøre apparatet og især dele, der kommer i kontakt med mad.
 - Træk stikket ud af apparatet.
 - Rengør ikke apparatet, mens det er varmt.
 - Rengør med en fugtig klud eller svamp.
 - Nedsænk aldrig apparatet i vand og hold det aldrig under rindende vand.
9. **ADVARSEL:** Risiko for personskade, hvis du ikke bruger apparatet korrekt.
10. **ADVARSEL:** Efter brug må du ikke røre ved den varme plade, der kan have restvarme. Sørg for kun at berører håndtaget på glaskanden under opvarmning, indtil afkøling.
11. Dette apparat kan anvendes af børn på mindst otte år, så længe de er under opsyn og har fået instruktioner om sikker brug af apparatet og er fuldt ud klar over de farer, der er forbundet med det. Apparatet må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn under otte, medmindre de er under opsyn af en voksen.
12. Hold apparatet og tilhørende ledning uden for børns rækkevidde, hvis de er under otte år.
13. Dette apparat kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller hvis erfaring eller viden ikke er tilstrækkelig, forudsat at de er under opsyn eller har modtaget instruktion om at bruge apparatet sikkert og forstå farerne.
14. Børn må ikke bruge apparatet som legetøj.
15. Kaffemaskinen må ikke placeres i et skab under brug.
16. Før du tilslutter maskinen, skal du sørge for, at den strøm, den bruger, svarer til dit elektriske forsyningssystem, og at stikkontakten er jordet.

17. Enhver fejl i den elektriske forbindelse vil annullere din garanti.
18. Tag stikket ud af stikkontakten, når du er færdig med at bruge det, og når du rengør det.
19. Brug ikke apparatet, hvis det ikke virker korrekt, eller hvis det er beskadiget. Hvis dette sker, skal du kontakte et autoriseret servicecenter.
20. Alle andre indgreb end rengøring og daglig vedligeholdelse af kunden skal udføres af et autoriseret servicecenter.
21. Ledningen må aldrig være tæt på eller i kontakt med maskinens varme dele, i nærheden af en varmekilde eller over en skarp kant.
22. Af sikkerhedsmæssige årsager bør du kun bruge producentens tilbehør og reservedele, som er beregnet til dit apparat.
23. Træk ikke i ledningen for at frakoble maskinen.
24. Sæt aldrig kaffekanden i mikroovnen, på åben ild eller på elektriske kogeplader.
25. Undlad at fylde maskinen med vand, hvis den stadig er varm.
26. Alle maskiner er underlagt strenge kvalitetskontrolprocedurer. Disse omfatter faktiske brugstests på tilfældigt udvalgte maskiner, som ville forklare eventuelle spor af brug.
27. Luk altid låget, når kaffemaskinen er i brug.
28. For kværnfunktionen:
 - Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, før du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.
 - Tag altid apparatet ud af stikkontakten, når det ikke bruges, og før det samles, adskilles eller rengøres.

- Denne funktion må ikke anvendes af børn. Hold apparatet og tilhørende ledning uden for børns rækkevidde.
 - Kværnfunktionen kan benyttes af personer med manglende erfaring og viden eller med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale færdigheder, hvis de overvåges imens eller er blevet instrueret i sikker brug af kværnfunktionen og er helt klar over de farer, der kan være forbundet med det.
 - Børn må ikke lege med kværnfunktionen.
29. Bryg ikke kaffe i kanden, hvis den allerede indeholder kaffe.
 30. For at undgå overløb skal kanden placeres på kaffemaskinens opvarmede bund, da der ellers kan løbe varmt vand eller varm kaffe ud.
 31. Kaffemaskinen bliver meget varm under infusionscyklussen. Den skal derfor håndteres med omhu.
 32. Apparatet må ikke skilles ad.
 33. Brug ikke kanden uden låget.
 34. Hæld ikke varmt vand i beholderne.
 35. Kaffemaskinen må ikke placeres i et skab under brug.
 36. Brug ikke bønner med for højt olieindhold, da de kan beskadige apparatet.

Beskrivelse

- A Dæksel til kaffebønnebeholder
- B Kaffebønnebeholder
- C Kurv til kværn og brygning
- D Øvre grat (kværn)
- E Låg til vandbeholder
- F Knap til justering af kværn
- G Display
 - 1 Tidsvisning
 - 2 Indikator for kaffestyrke
 - 3 Indikator for malet kaffe

- 4 Driftsindikator
- 5 Indikator for antal kopper
- 6 Indikator for afkalkning
- 7 Indikator for forudindstillet tid
- H Betjeningspanel
 - 1 Tænd/sluk-knap
 - 2 Tænd/sluk-indikator
 - 3 Indikator for antal kopper
 - 4 Knap til kaffestyrke
 - 5 Knappen til forudindstillet tid
 - 6 Tidsindstillinger (time)
 - 7 Tidsindstillinger (minut)
 - 8 Knap til valg af malet kaffe
 - 9 Knap til afkalkning
- I Indikator for vandniveau
- J Kande
- K Varmeplade

Brug

Før ibrugtagning

Når maskinen er tilsluttet hovedstik:

1. Alt indhold, der kan vises fra (G1-G7), vises på displayet.
2. Til/fra-indikatoren (H2) lyser.
3. Alt displayindhold og Til/fra-indikatoren (H2) blinker i 2 sekunder, og derefter:
 - Vis visningstid 00:00, standardkopper, antal. '4' og standard kaffestyrke, ikon for 2 kaffebønner.
 - Til/fra-indikatoren (H2) slukker.
 - Tidsvisning (G1) viser 00:00, alle fire tal blinker for at bede brugeren om at indstille det aktuelle klokkeslæt.

Aktuel tidsindstilling

1. Tryk på og hold knappen Tidsindstilling HR (H6) nede i ca. 3 sekunder. De første to tal 00: blinker, mens de sidste to tal: 00 lyser konstant, nu kan du indstille time ved hjælp af samme knap (H6). Hvis du holder knappen nede, øges timeværdien gradvist hurtigere.
 2. Når den korrekte time vises, skal du vente i 5 sekunder. De første to tal 00: stop blinkende og konstant lys, den aktuelle time huskes.
 3. Tryk på og hold knappen Tidsindstilling HR (H7) nede i ca. 3 sekunder. De første to tal 00: blinker, mens de sidste to tal: 00 lyser konstant, du kan indstille time ved hjælp af samme knap (H7). Mens knappen holdes nede, øges minutværdien gradvist hurtigere.
 4. Når minutværdien er valgt, skal du vente i 5 sekunder. De sidste to cifre: 00 lyser konstant, det aktuelle minut huskes.
- BEMÆRK:** Kun formatet Tid (24 timer) vises på dette tidspunkt.
5. Maskinen er i "Klar til brug" status for kaffeforberedelse.

Kaffeforberedelse med kaffebønner

1. Fyld kaffebønnebeholderen med kaffebønner. (fig.1)
Advarsel! Brug ikke bønner med for højt olieindhold, da de kan beskadige apparatet.
2. Åbn filterholderen.
3. Sæt papirfilteret i. (fig.4)
4. Luk filterholderen. (fig.6.1)
5. Sæt kaffekanden på varmepladen. (fig.6.2)
6. Indstil den ønskede malefinhed ved hjælp af kværnjusteringsknappen (F). (fig.3) Mal kaffen fra groft til fint ved hjælp af justeringsknappen (F) til kværnen fra store punkt til lille punkt.
7. Indstil det ønskede antal kopper ved hjælp af knappen Antal kopper (H3). Antal kopper (G5) viser det valgte antal.
8. Indstil kaffestyrke ved hjælp af knappen Kaffestyrke (H4). Indikatoren for kaffestyrke (G2) viser den valgte styrke.
9. Tryk på Til/fra-knappen (H1) for at starte kaffeforberedelsescyklussen:
 - Til/fra-indikatoren (H2) blinker.
 - Driftsindikatoren (G4) blinker.
 - Kværnen kører, hvorefter varmt vand løber over den malede kaffe, som er frisk fra kværnen.
10. Når kaffecyklussen er færdig:
 - Apparatet bipper 3 gange, når det slukkes.
 - Til/fra-indikatoren (H2) skifter fra "blinker" til "lyser".
 - Driftsindikatoren (G4) stopper og forsvinder.
 - Apparatet går i 30 minutters hold varm-funktion.
 - Til/fra-indikator (H2) slukkes efter at have holdt varm.

Kaffetilberedning med kaffe, der er malet på forhånd

1. Åbn filterholderen.
2. Sæt papirfilteret i.
3. Hæld den ønskede mængde kaffe i filteret. (fig.5)
4. Luk filterholderen.
5. Fyld vandbeholderen med den ønskede mængde vand.
Advarsel! Hæld ikke kaffepulver i bønnebeholderen, kun i papirfilteret, da det ellers kan beskadige apparatet.
6. Sæt kaffekanden på varmepladen.
7. Tryk på knappen til valg af Maling af kaffe (H8). Indikatoren for malet kaffe (G3) vises på displayet.
8. Tryk på Til/fra-knappen (H1) for at starte kaffeforberedelsescyklussen:
 - Til/fra-indikatoren (H2) blinker.
 - Driftsindikatoren (G4) blinker.
 - Indikator for malet kaffe (G3) lyser.
 - Varmt vand strømmer gennem kaffen og ned i kanden.
9. Når kaffebrygningen er færdig:
 - Til/fra-indikatoren (H2) skifter fra "blinker" til "lyser".
 - Driftsindikatoren (G4) stopper og forsvinder.

- Indikator for malet kaffe (G3) slukker.
- Maskinen går i 30 minutters hold varm-funktion.
- Til/fra-indikator (H2) slukkes efter at have holdt varm.

Kaffeforberedelse med kaffebønner

Fyld vandbeholderen med den ønskede mængde vand.

1. Åbn filterholderen.
2. Sæt papirfilteret i.
3. Luk filterholderen.
4. Indstil kværnen, eller hæld den ønskede mængde kaffe i filteret.
5. Sæt kaffekanden (J) på varmepladen.
6. Hold knappen for forudindstillet tid (H5) nede i 2 sekunder. Indikatoren for forudindstillet tid (G7) vises på displayet. Tidsvisning (G1) viser forudindstillet timer og blinker, hvilket betyder, at den går ind forudindstillet tilstand, afslutter forudindstillede tidsindstillingstilstand, hvis du ikke trykker på knappen inden for 5 sekunder.
7. Indstil tiden ved hjælp af knapperne til Tidsindstillinger HR (H6) for at vælge time. Timeværdien vises på skærmen (når der trykkes for at bevare tidsindstillinger HR (H6), går timeværdier hurtigere). Den afslutter Tidsindstillingen (indstillingstiden er gemt), hvis der ikke trykkes på knappen inden for 3 sekunder, indikatoren Forudindstillet tid (G7) forsvinder, og Tidsvisningen (G1) viser det aktuelle klokkeslæt.
8. I indstillingen Forudindstillet tid (Forudindstillet tidsindikator (G7) blinker), trykkes der kort på knappen Forudindstillet tid (H5) for at afslutte indstillingen for forudindstillet tid (indstillingstiden er gemt, når knappen for timerne (H6) og MIN (H7) justeres), forsvinder den forudindstillede tidsindikator (G7), og visningen Tidsvisning (G1) viser aktuelt klokkeslæt.
9. I standbytilstand tryk kortvarigt på Forudindstillet tidsknap (H5), den forudindstillede tidsindikator (G7), tidsvisningen (G1) blinker for at vise den forudindstillede tid i 3 sekunder, visningen Tid (G1) viser det aktuelle klokkeslæt, og indikatoren for forudindstillet tid (G7) lyser, hvilket indikerer, at maskinen starter den forudindstillede tid.
10. Når den forudindstillede tid er nået, starter kaffeforberedelsescyklussen automatisk:
 - Indikator for forudindstillet tid (G7) forsvinder.
 - Til/fra-indikatoren (H2) blinker.
 - Driftsindikatoren (G4) blinker.
 - Varmt vand løber gennem kaffen og ned i kanden.
11. Når kaffebrygningen er færdig:
 - Til/fra-indikatoren (H2) skifter fra "blinker" til "lyser".
 - Driftsindikatoren (G4) stopper og forsvinder.
 - Indikator for forudindstillet tid (G7) forsvinder.
 - Maskinen går i 30 minutters hold varm-funktion.
 - Til/fra-indikator (H2) slukkes efter at have holdt varm.

Standbytilstand

1. Hvis maskinen er inaktiv i 10 minutter, går den i standbytilstand for at spare energi. Alle displays slukkes.
2. Sådan aktiveres maskinen igen: Tryk på en vilkårlig knap på frontpanelet
 - Kun formatet Tid (24 timer) vises.
 - Maskinen er i "Klar til brug"-status for kaffeforberedelse.

Rengøring og pleje

MEDDELELSER

Brug ikke giftige, ætsende eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til at rengøre apparatet. Disse kan beskadige overfladen.

1. Rengør filterkurven og kanden (J) efter hver brug med mildt rengøringsmiddel og varmt vand.
2. Tør om nødvendigt kaffebønnebeholderen (B) og dækslet (A) af med en fugtig klud.
3. Tør kabinettet af med en fugtig klud. Brug om nødvendigt lidt mildt rengøringsmiddel.
4. Kontroller ledningen regelmæssigt for eventuelle skader.

Rengøring af kværnsakten

1. Tag kaffebønnerne op af kaffebønnebeholderen (B). (Bortset fra de få bønner, som du ikke kan nå i hånden.)
2. Sæt et kurvfilterpapir i filterindsatsen.
3. Tryk på knappen for at tænde for maskinen. Kværnprocessen starter.
4. Når resten af kaffebønnerne er malet – det kan du høre fra ændringen i slibestøjen – stopper du processen ved at trykke på knappen igen. Træk stikket ud af apparatet.
5. Tag kaffebønnebeholderen ud: Det gør du ved at dreje den lidt mod uret, indtil den frigøres (fig.7). Løft den af.
6. Flyt malefinheden til positionen "Åbn".
7. Træk den øverste del af kværnen (D) ud.
8. Rengør kværnsakten og kværnen med en rengøringsbørste.
9. Sæt den øverste del af kværnen tilbage, og tryk den ned. Sørg for, at den er i korrekt position (pilemarkering). Fold håndtaget ned igen.
10. Juster malefinheden. Kværnen låses igen.
11. Placer kaffebønnebeholderen i en vinkel, og drej den med uret lidt, indtil den klikker fast.
12. Smid filterpapiret ud, og rengør kværn and bryggekurv (C).

Afkalkningscyklus

1. Fyld vandbeholderen med afkalkningsmiddel (eller eddike).
2. Tryk på knappen til afkalkning (H9) Indikatoren for afkalkning tid (G6) vises på displayet.
3. Tryk på Til/fra-knappen (H1) for at starte afkalkningscyklussen:
 - Til/fra-indikatoren (H2) blinker.

- Afkalkningsindikator (G6) blinker
 - Varmt afkalkningsmiddel løber gennem den tomme filterholder
4. Når afkalkningscyklussen er færdig:
- Til/fra-indikatoren (H2) slukker.
 - Afkalkningsindikatoren (G6) stopper og forsvinder.

Bemærk:

- Afkalkningscyklus kan tage længere tid.
- Efter afkalkningscyklussen køres 2 cyklusser med beholderen fuld af klart vand (10 kopper) for at skylle maskinen.

Fejlfinding

Problem	Løsninger
Kaffen brygges ikke, eller maskinen tændes ikke.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller, at maskinen er sat i en fungerende stikkontakt, og at den er tændt. ■ Fyld vandbeholderen ■ Der er strømsvigt. ■ Tag stikket ud af maskinen, og sæt det i igen. ■ Uret skal programmeres igen efter en strømafbrydelse.
Apparatet ser ud til at lække.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sørg for, at vandbeholderen ikke er fyldt ud over den maksimale grænse. ■ Sørg for, at vandbeholderen ikke er beskadiget.
Brygning tager lang tid.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Maskinen skal muligvis afkalkes. ■ Flere mineraler kan ophobes i kaffemaskinens kredsløb. Regelmæssig afkalkning af maskinen anbefales. Dette kan være nødvendigt at gøre oftere afhængigt af hårdheden af dit vand. Yderligere oplysninger finder du i afsnittet "Afkalkning". ■ ADVARSEL: Adskil aldrig apparatet selv.
Filterholderen flyder over, eller kaffen flyder for langsomt.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kaffemaskinen skal rengøres. ■ Der er for meget kaffe. Vi anbefaler at bruge en måleske eller en suppeske malet kaffe pr. kop. ■ Den malede kaffe er for fin (f.eks. vil malet kaffe til espresso ikke fungere i en dryp-kaffemaskine). ■ Der er malet kaffe mellem papirfilteret og filterholderen. ■ Papirfilteret er ikke korrekt åbent eller sidder forkert. ■ Skyl filterholderen, før du sætter papirfilteret i, så det klæber til filterkurvens fugtige vægge. ■ Sørg for, at du ikke har indsat et papirfilter sammen med det permanente filter. ■ Der er mere end ét filterpapir i filterholderen. ■ Sørg for, at filterholderen er skubbet helt ned.
Du har brugt malet kaffe i stedet for kaffebønner.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Brug støvsugeren til at fjerne den formalede kaffe fra kaffebønnebeholderen.
Du hælder vand i rummet til kaffebønner.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Indlever din kaffemaskine til kundeservice.
Kaffekværn virker ikke	<ul style="list-style-type: none"> ■ Du bruger muligvis kaffebønner med for højt olieindhold (hvis dine kaffebønner er meget mørke, kan det være tilfældet). Denne type maskine virker ikke med kaffebønner med et højt olieindhold.

Problem	Løsninger
Kaffen smager dårligt.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Rengør kaffemaskinen. ■ Den maledede kaffe er ikke den rigtige til kaffemaskinen. ■ Forholdet mellem kaffe og vand er forkert. Tilpas det efter din smag. ■ Kaffens kvalitet og friskhed er ikke optimal. ■ Vandet har ikke en god kvalitet.
Kaffen løber ikke igennem.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller, at der er vand i vandbeholderen. ■ Kaffeflowsystemet er muligvis blokeret. Du kan rense det blot ved at skylle med vand.
Tiden er ikke korrekt (der er en tidsforskel).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Timeren er synkroniseret og afhænger af dit elektriske netværk. Hvis der er tidsforskel, anbefaler vi, at du indstiller tiden en gang om ugen for at sikre, at den er korrekt.

Hvis dit apparat ikke altid fungerer korrekt, kan du ringe til kundeservice i dit land.

EU-direktiv 2012/19/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) kræver, at ældre elektriske husholdningsapparater ikke smides ud som normalt strøm af kommunalt affald. Ældre apparater skal indsamles separat for at optimere genvinding og genanvendelse af de materialer, de indeholder, og mindske indvirkningen på menneskers sundhed og miljøet.

Hjælp med at beskytte miljøet!



① Maskinen indeholder mange materialer, der kan genindvindes eller genbruges.



➔ Indlever disse på et indsamlingscenter eller til et godkendt servicecenter til behandling.

OBH Nordica BEGRÆNSET GARANTI

Garantien

OBH Nordica yder garanti på dette produkt mod nogen produktionsfejl i materialer eller kvalitet op til 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, startende fra den oprindelige købs- eller leveringsdato.

Producentens kommercielle garanti dækker alle omkostninger i forbindelse med udbedring af det dokumenterede defekte produkt, så det stemmer overens med de originale specifikationer, gennem reparation eller udskiftning af eventuelle fejlbehæftede dele og den nødvendige arbejdskraft. Efter OBH Nordicas skøn kan produktet erstattes af andet produkt frem for reparation af defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpligtelse og din eksklusive løsning under denne garanti er begrænset til en sådan reparation eller erstatning.

Betingelser & undtagelser

OBH Nordica er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvortil der ikke hører gyldigt købsbevis. Det defekte produkt kan returneres til købsstedet.

Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt til hjemmebrug og dækker ikke skade, der måtte opstå som følge af forkert brug, misligholdelse, manglende overholdelse af OBH Nordicas instruktioner eller en modifikation eller uautoriseret reparation af produktet, fejlagtig indpakning fra ejerens side eller fejlhåndtering under forsendelse. Garantien dækker heller ikke normal slitage, vedligeholdelse eller udskiftning af forbrugsdele eller følgende:

- brug af forkert type af vand eller forbrugsvarer.
- mekanisk skade, overbelastning.
- skader eller ringe resultater, som specifikt kan tilskrives forkert spænding eller frekvens som angivet på produkt-ID eller specifikation.
- indtrængen af vand, støv eller insekter i produktet.
- tilkalkning (enhver form for afkalkning skal udføres i henhold til instruktioner for brug).
- skade, der kan tilskrives lyn eller strømstød.
- skade på glas- eller porcelænsdele i produktet.
- ulykker, herunder brand, oversvømmelse osv.
- professionel eller kommerciel brug.

Lovbestemte rettigheder for forbruger

OBH Nordicas kommercielle garanti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder en forbruger måtte have eller rettigheder, som ikke kan ekskluderes eller begrænses, ej heller rettigheder over for forhandler, hvorfra forbruger har købt produktet. Denne garanti giver en forbruger specifikke juridiske rettigheder, og forbrugeren kan også have andre juridiske rettigheder, som kan variere fra land til land. Forbrugeren kan hævde alle sådanne rettigheder efter eget skøn.

Disse instruktioner er også tilgængelige på vores hjemmeside www.obhnordica.dk.

Groupe SEB Danmark A/S

2665 Vallensbæk Strand

Visiting address: Deltapark 37, 3. sal

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les nøye gjennom instruksjonene før du tar i bruk apparatet første gang for å unngå eventuelle skader fra feil bruk, og ta vare på instruksjonene til senere bruk: Produsenten kan ikke påta seg ansvar for bruk som ikke er i tråd med instruksjonene.

1. Apparatet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) som har reduserte fysiske, sensoriske og mentale evner, eller mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått instruksjon om sikker bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
2. Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
3. Ikke bruk apparatet hvis ledningen eller støpselet er skadet. Ledningen skal skiftes ut av produsent, kundeservice eller andre autoriserte fagpersoner for sikker håndtering.
4. Apparatet er beregnet for bruk i husholdninger, og ikke høyere beliggenhet enn 2000 m.o.h.
5. Ikke senk apparatet, ledningen eller støpselet ned i vann eller annen væske.
6. Apparatet er laget for bruk i husholdninger.
7. Apparatet er ikke beregnet for følgende bruksområder og garantien gjelder derfor ikke for disse:
 - personalkjøkken i butikker, på kontorer og i andre arbeidsmiljøer
 - våningshus
 - gjester på hoteller, moteller og andre overnattingssteder
 - overnattingssteder med frokost
8. Følg alltid instruksjonene for rengjøring av apparatet og spesielt for deler som er i kontakt med mat.

- koble fra apparatet
 - ikke rengjør apparatet mens det er varmt
 - rengjør med en fuktig klut eller svamp
 - ikke senk apparatet ned i vann og ikke plasser det under rennende vann
9. **ADVARSEL:** Personskadefare ved feil bruk av apparatet.
 10. **ADVARSEL:** Ikke rør varmeplaten etter bruk, da den kan holde på restvarme. Bruk håndtaket på glasskannen under oppvarming og til platen er avkjølt.
 11. Apparatet kan brukes av barn over 8 år, så lenge de er under tilsyn og har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og er informert om og klar over risiko ved bruk. Barn skal ikke rengjøre og vedlikeholde produktet med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn av en voksen.
 12. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
 13. Apparatet kan brukes av personer som har reduserte fysiske, sensoriske og mentale evner, eller mangler nødvendig erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått instruksjon om sikker bruk av apparatet og forstår risikoen.
 14. Barn skal ikke leke med apparatet.
 15. Kaffetrakteren kan ikke brukes/være påslått mens den står i et skap.
 16. Før du setter i støpselet skal du kontrollere at nettspenningen er riktig for apparatet, og at uttaket er jordat.
 17. Eventuelle tilkoblingsfeil fører til at garantien blir opphevet.
 18. Trekk ut støpselet/koble fra apparatet når det ikke er i bruk og under rengjøring.

19. Ikke bruk apparatet hvis det ikke fungerer som det skal, eller hvis det er ødelagt. Ta kontakt med et autorisert verksted hvis dette skjer.
20. Alle inngrep som ikke er rengjøring og daglig vedlikehold ved kunden, skal utføres av et autorisert verksted.
21. Strømledningen skal aldri være i nærheten av eller komme i kontakt med de varme delene av apparatet, ligge i nærheten av en varmekilde eller ligge over en skarp kant.
22. Av sikkerhetshensyn skal du bare bruke tilbehør og reservedeler fra produsenten, designet for ditt apparatet.
23. Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut apparatets støpsel.
24. Sett aldri kaffekannen i mikrobølgeovnen, over åpen flamme eller på elektriske kokeplater.
25. Ikke fyll apparatet med vann når apparatet fortsatt er varmt.
26. Alle apparat er underlagt strenge kvalitetskontrollprosedyrer. Kontrollene inkluderer konkrete brukstester på tilfeldig utvalgte apparat, som viser eventuelle spor etter bruk.
27. Lukk alltid lokket når du bruker kaffetrakteren.
28. For kvernfunksjonen:
 - Slå av apparatet og trekk ut støpselet før du skifter tilbehør eller tar på deler som beveger seg ved bruk.
 - Trekk alltid ut støpselet når apparatet står uten tilsyn og før du monterer, demonterer eller rengjør apparatet.
 - Denne funksjonen skal ikke brukes av barn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.

- Kvernfunksjonen kan brukes av personer som har reduserte fysiske, sensoriske og mentale evner, eller mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn og har fått instruksjoner om sikker bruk av kvernfunksjonen og forstår risikoen.
 - Barn skal ikke leke med kaffekvernen.
29. Ikke brygg kaffe dersom glasskannen allerede er fylt med kaffe.
 30. Kannen skal plasseres på kaffetrakterens oppvarmede base, slik at varmt vann eller varm kaffe ikke renner utover.
 31. Kaffetrakteren blir svært varm under trakting. Håndter apparatet forsiktig.
 32. Ikke demonter apparatet.
 33. Ikke bruk kannen uten lokket.
 34. Ikke hell varmt vann i beholderne.
 35. Kaffetrakteren skal ikke stå inne i et skap når den er i bruk.
 36. Ikke bruk fete kaffebønner, da de kan skade apparatet.

Beskrivelse

- A Lokk til kaffebønnebeholder
- B Kaffebønnebeholder
- C Kurv for kverning og brygging
- D Øvre kvern
- E Lokk til vannbeholder
- F Valgknapp for maling
- G Display
 - 1 Tidtaker
 - 2 Indikator for kaffestyrke
 - 3 Indikator for malt kaffe
 - 4 Driftsindikator
 - 5 Antall kopper, indikator
 - 6 Avkalkingsindikator
 - 7 Indikator for tidsforvalg
- H Kontrollpanel
 - 1 På/av-knapp
 - 2 På/av-indikator

- 3 Antall kopper, knapp
- 4 Kaffestyrke
- 5 Knapp for tidsforvalg
- 6 Tidsinnstilling (time)
- 7 Tidsinnstilling (minutt)
- 8 Knapp for maleinnstillinger
- 9 Avkalking
- I Vannivåindikator
- J Glasskanne
- K Varmeplate

Bruk

Før første gangs bruk

Når apparatet er koblet til stikkontakten:

1. Alt innhold (G1–G7) vises på displayet.
2. På/av-indikator (H2) lyser.
3. Alt skjerminnhold og på/av-indikator (H2) blinker i 2 sekunder, og deretter:
 - Viser displayet tiden 00:00, og standard antall kopper 4, og standard kaffestyrke 2 kaffebønneikoner.
 - På/av-indikator (H2) slås av.
 - Tidtaker (G1) står på 00:00, alle fire sifre blinker og brukeren kan registrere gjeldende klokkeslett.

Innstilling av gjeldende klokkeslett

1. Trykk på og hold inne HR-knappen (H6) i ca. 3 sekunder. De to første sifrene 00: blinker mens de to siste sifrene :00 ikke blinker. Du angir time ved å trykke på knappen (H6). Når du holder knappen inne, stiger timeverdien gradvis raskere.
2. Når timeverdien er riktig, vent i 5 sekunder. De to første sifrene 00: slutter å blinke, og aktuell timeverdi er registrert.
3. Hold inne MIN-knappen (H7) i ca. 3 sekunder. De to siste sifrene :00 blinker mens de to første sifrene 00: ikke blinker. Du angir minutt ved å trykke på knappen (H7). Når du holder knappen inne, stiger minuttverdien gradvis raskere.
4. Når minuttverdien er riktig, vent i 5 sekunder. De to siste sifrene :00 slutter å blinke, og aktuell minuttverdi er registrert.
OBS: På dette tidspunktet vises bare klokkeslett (24-timersformat).
5. Maskinen står i Klar til bruk-status, og er klar til å tilberede kaffe.

Tilberede kaffe med kaffebønner

1. Fyll bønnebeholderen med kaffebønner. (fig.1)
OBS! Ikke bruk fete kaffebønner, da de kan skade apparatet.
2. Åpne filterholderen.
3. Sett inn papirfilteret. (fig. 4)
4. Lukk filterholderen. (fig. 6.1)
5. Sett glasskannen på varmeplaten. (fig. 6.2)

6. Bruk valgknapp for maling (F) (fig. 3) og velg alternativet du foretrekker. Mal kaffen grov eller fin ved å stille knappen (F) fra høyt punkt til lavt punkt.
7. Trykk på ønsket antall kopper ved å bruke Antall kopper-knappen (H3). Antall kopper (G5) viser antallet som er valgt.
8. Velg kaffestyrke ved hjelp av Kaffestyrke-knappen (H4). Kaffestyrke-indikator (G2) viser valgt kaffestyrke.
9. Trykk inn på/av-knappen (H1) for å starte kaffetilberedningssyklusen:
 - På/av-indikator (H2) blinker.
 - Driftsindikator (G4) blinker.
 - Kaffekvernen kjører og deretter renner det varme vannet ut i den ferske kaffen fra kvernen.
10. Når kaffesyklusen er avsluttet:
 - Apparatet piper 3 ganger når det slås av.
 - På/av-indikator (H2) endres fra blinker til lyser.
 - Driftsindikator (G4) stopper og slukner.
 - Apparatet holdes varmt i 30 minutter.
 - På/av-indikator (H2) slukner etter hold varm-perioden.

Tilberede kaffe med ferdigkvernet kaffe

1. Åpne filterholderen.
2. Sett inn papirfilteret.
3. Fyll filteret med ønsket mengde kaffe. (fig. 5)
4. Lukk filterholderen.
5. Fyll vannbeholderen med ønsket mengde vann.
OBS! Ikke legg malt kaffe i bønnebeholderen, bare i papirfilteret, da det kan skade apparatet.
6. Sett glasskannen på varmeplaten.
7. Trykk på knapp for maleinnstillinger (H8). Indikator for malt kaffe (G3) vises på displayet.
8. Trykk inn på/av-knappen (H1) for å starte kaffetilberedningssyklusen:
 - På/av-indikator (H2) blinker.
 - Driftsindikator (G4) blinker.
 - Indikator for malt kaffe (G3) tennes.
 - Varmt vann strømmer gjennom den malte kaffen og ned i glasskannen.
9. Når kaffesyklusen er avsluttet:
 - På/av-indikator (H2) endres fra blinker til lyser.
 - Driftsindikator (G4) stopper og slukner.
 - Indikator for malt kaffe (G3) slukner.
 - Apparatet går inn i en 30 minutters hold varm-periode.
 - På/av-indikator (H2) slås av etter hold varm-perioden.

Tilberede kaffe med tidsforvalg

Fyll vannbeholderen med ønsket mengde vann.

1. Åpne filterholderen.
2. Sett inn papirfilteret.

3. Lukk filterholderen.
4. Juster maleinnstillingen eller fordel foretrukket mengde malt kaffe i kaffefilteret.
5. Sett glasskannen (J) på varmeplaten.
6. Hold knappen for tidsforvalg (H5) inne i 2 sekunder. Indikator for tidsforvalg (G7) vises på displayet. Tidtager (G1) viser innstilt tid, blinker og går inn i forvalgsstatus, men vil gå ut av forvalgsstatus hvis du ikke trykker på knappen innen 5 sekunder.
7. Still inn tiden ved å trykke på HR-knappen (H6) og velge time. Timeverdien vises på skjermen (når du trykker og holder inne HR-knappen (H6), blir du raskere i timeverdiene). Tidsinnstillingsfunksjonen avsluttes (innstillingen lagres) hvis du ikke trykker på knappen innen 3 sekunder, indikator for tidsforvalg (G7) slukner og tidtager (G1) viser gjeldende klokkeslett.
8. I innstilling for tidsforvalg (indikator for tidsforvalg (G7) blinker) trykker du kort på knapp for tidsforvalg (H5) for å gå ut av innstilling for tidsforvalg (innstilt tid har blitt lagret ved bruk av HR-knappen (H6) og MIN-knappen (H7)). Indikator for tidsforvalg (G7) slukner og tidtager (G1) viser gjeldende klokkeslett.
9. I ventemodus trykker du kort på knapp for tidsforvalg (H5), indikator for tidsforvalg (G7) blinker, tidtager (G1) blinker og viser den valgte tiden i 3 sekunder, tidtager (G1) viser gjeldende klokkeslett og indikator for tidsforvalg (G7) lyser og indikerer at maskinen starter til forhåndsinnstilt tid.
10. Når den forhåndsinnstilte tiden er nådd, starter kaffetilberedningen automatisk:
 - Indikator for tidsforvalg (G7) slukner.
 - På/av-indikator (H2) blinker.
 - Driftsindikator (G4) blinker.
 - Varmt vann strømmer gjennom den malte kaffen og ned i glasskannen.
11. Når kaffesyklusen er avsluttet:
 - På/av-indikator (H2) endres fra blinker til lyser.
 - Driftsindikator (G4) stopper og slukner.
 - Indikator for tidsforvalg (G7) slukner.
 - Apparatet går inn i en 30 minutters hold varm-periode.
 - Av/på-indikator (H2) slås av etter hold varm-perioden.

Ventemodus

1. Hvis maskinen er i stillstand i 10 minutter, går apparatet inn i ventemodus for å spare energi. Alle skjermer slås av.
2. Slik starter du maskinen på nytt: Trykk på en hvilken som helst knapp på frontpanelet
 - Tiden (24-timersformat) vises.
 - Maskinen står nå i Klar til bruk-status, og er klar til å tilberede kaffe.

Rengjøring og vedlikehold

MELDINGER

Ikke bruk giftige, etsende eller slipende rengjøringsmidler eller skuresvamber når du rengjør apparatet. De kan skade apparatets overflate.

1. Rengjør filterkurven og kannen (J) med mildt vaskemiddel og varmt vann etter bruk.
2. Tørk om nødvendig over kaffebønnebeholderen (B) og lokket (A) med en fuktig klut.
3. Tørk kaffetrakteren med en fuktig klut. Bruk litt mildt vaskemiddel, etter behov.
4. Kontroller strømledningen jevnlig for å se om den har skader.

Rengjøring av kvernhjulet

1. Ta ut kaffebønnene fra kaffebønnebeholderen (B). (Bortsett fra de kaffebønnene du ikke når med hånden.)
2. Legg et papirfilter i kurven.
3. Trykk på knappen / slå på apparatet. Kaffekvernen starter.
4. Når resten av kaffebønnene er malt – du hører dette på at lyden i kvernen endres – skal du stoppe maleprosessen ved å trykke på knappen på nytt.
Trek ut støpselet/koble fra apparatet
5. Ta ut boksen med kaffebønner: Drei den et lite stykke mot klokken til den løsner (fig. 7). Løft den av.
6. Flytt bryteren for maleinnstillingen til Åpen posisjon.
7. Trekk ut den øverste delen av kaffekvernen (D).
8. Rengjør kvernhjulet og kvernen med en rensbørste.
9. Sett tilbake den øverste delen av kvernen og trykk den ned. Kontroller at den står i riktig posisjon (pilmerke). Trykk håndtaket ned igjen.
10. Flytt bryteren for maleinnstillingen tilbake til ønsket maleinnstilling. Kaffekvernen er lukket.
11. Sett inn kaffebønnebeholderen på skrå og drei den et lite stykke med klokken til den står fast.
12. Kast kaffefilteret og rengjør filterkurven(C)

Avkalking

1. Fyll vannbeholderen med avkalkingsløsning (eller eddik).
2. Trykk på avkalkingsknappen (H9). Avkalkingsindikator (G6) vises på displayet.
3. Trykk inn på/av-knappen (H1) for å starte avkalkingssyklusen:
 - På/av-indikator (H2) blinker
 - Avkalkingsindikator (G6) blinker
 - Varm avkalkingsløsning strømmer gjennom den tomme filterholderen
4. Avkalkingssyklusen er ferdig:
 - På/av-indikator (H2) slår seg av
 - Avkalkingsindikator (G6) stopper og slukner

Obs:

- Avkalkingscyklusen kan vare lenger.
- Etter avkalkingscyklusen fyller du vanntanken med rent vann og kjører gjennom maskinen (10 kopper) i to omganger for å skylle tanken.

Feilsøking

Problem	Løsninger
Kaffen trekker ikke, eller apparatet slår seg ikke på.	<ul style="list-style-type: none">■ Kontroller at apparatet er koblet til en stikkontakt og at det står i PÅ-posisjon.■ Vannbeholderen er tom.■ Det er strøbrudd.■ Dra ut støpselet og sett det deretter inn i stikkontakten på nytt.■ Klokken bør omprogrammeres etter et strøbrudd.
Apparatet ser ut til å lekke.	<ul style="list-style-type: none">■ Kontroller at vannbeholderen ikke er fylt over øvre grensemål.■ Kontroller at vannbeholderen ikke er skadet.
Kaffebryggingen bruker lang tid.	<ul style="list-style-type: none">■ Det kan være på tide å fjerne kalk fra apparatet.■ Mineraler kan hope seg opp i kaffetrakterens system. Regelmessig avkalking av maskinen anbefales. Avhengig av vannets hardhet må avkalking kanskje utføres oftere. Hvis du vil ha mer informasjon, les avsnittet Avkalking.■ ADVARSEL: Ikke skru apparatet fra hverandre
Filterholderen renner over eller kaffen renner for sakte.	<ul style="list-style-type: none">■ Kaffetrakteren må rengjøres.■ Det er for mye kaffe. Vi anbefaler at du bruker en måleskje eller en spiseskje med malt kaffe per kopp.■ Den malte kaffen er for fin (f.eks. vil malt espressokaffe ikke fungere i en kaffetrakter).■ Det ligger malt kaffe mellom papirfilteret og filterholderen.■ Papirfilteret er ikke åpnet eller feilplassert.■ Rengjør filterholderen før du setter inn papirfilteret slik at det fester seg til de fuktige sidene i filterkurven.■ Kontroller at du ikke har satt inn et papirfilter samtidig som det permanente filteret.■ Det er mer enn ett filterpapir i filterholderen.■ Kontroller at filterholderen er skjøvet helt ned.
Du har brukt malt kaffe i stedet for kaffebønner.	<ul style="list-style-type: none">■ Bruk støvsugeren til å fjerne den malte kaffen fra kaffebønnebeholderen.
Fyll vann i kaffebønnebeholderen.	<ul style="list-style-type: none">■ Ta med kaffetrakteren til kundeservice.
Kaffekvernen fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none">■ Du har kanskje brukt fete kaffebønner (hvis kaffebønnene er veldig mørke, kan de være oljete). Denne maskintypen fungerer ikke hvis du bruker fete kaffebønner.
Kaffen smaker vondt.	<ul style="list-style-type: none">■ Rengjør kaffetrakteren■ Den malte kaffen er ikke riktig type for kaffetrakteren.■ Andelen kaffe og vann er ikke tilstrekkelig. Endre til foretrukket smak.■ Kvaliteten og friskheten på kaffen er ikke god nok.■ Vannet har dårlig kvalitet.

Problem	Løsninger
Kaffen renner ikke.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Se etter om det er vann i vannbeholderen. ■ Kaffegjennomstrømningen kan være blokkert. Du kan ganske enkelt rengjøre systemet ved å skylle gjennom med vann.
Tidsangivelsen er ikke riktig (det er tidsforskjell).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Timeren er synkronisert og er avhengig av strømmettet. Hvis det er en tidsforskjell, anbefaler vi at du programmerer tiden en gang i uken for å være sikker på at den er riktig.

Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, kan du ringe kundeservice i landet du bor i.

Ifølge EU-direktiv 2012/19/EU om kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE-direktivet) skal gamle husholdningsapparater ikke kastes i vanlig restavfall / kommunalt avfall. Gamle husholdningsapparater skal samles inn separat for å optimalisere gjenvinningen og resirkuleringen av materialene og redusere helse- og miljøpåvirkningen.

Vær med og beskytt miljøet!



ⓘ Maskinen din inneholder mange materialer som kan gjenvinnes eller resirkuleres.

➡ Ta med materialene til et innsamlingspunkt, eller en godkjent gjenvinningsstasjon.

BEGRENSET GARANTI for OBH Nordica

Garantien

OBH Nordica garanterer at dette produktet vil være fritt for produksjonsfeil i materialer eller arbeid i 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, fra og med kjøpsdato eller leveringsdato.

Denne produsentens kommersielle garanti dekker alle kostnader knyttet til gjenoppretting av bevist defekt produkt, slik at det samsvarer med de opprinnelige spesifikasjonene, gjennom reparasjon eller bytting av eventuelle deler samt nødvendig arbeid. OBH Nordica kan velge å bytte ut produktet med et erstatningsprodukt i stedet for å reparere et defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpliktelse og den eneste løsningen du tilbys ifølge denne garantien, er begrenset til denne typen reparasjon eller bytte.

Vilkår og unntak

OBH Nordica er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte noen produkter der det ikke kan legges frem gyldig kjøpskvittering. Defekt produkt kan leveres tilbake til butikken der det ble kjøpt.

Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukt til hjemmebruk og dekker ikke noen typer skader som oppstår som følge av misbruk, uaktsomhet, unnlatelse av å følge OBH Nordicas instruksjoner, eller modifisering eller uautorisert reparasjon av produktet, feil pakking fra eier eller feilbehandling fra eventuell transportør. Den dekker heller ikke normal bruksslitasje, vedlikehold eller bytting av forbruksdeler, eller følgende:

- bruk av feil type vann eller forbruksdeler
- mekaniske skader, overbelastning
- skader eller dårlige resultater, særlig på grunn av feil spenning eller frekvens, som stemplet på produkt-IDen eller spesifikasjonen
- inntrenging av vann, støv eller insekter i produktet
- kalkavleiring (eventuell avkalking må utføres i henhold til brukerveiledningen)
- skade som følge av lynnedslag eller spenningssvingninger
- skade på eventuelle glass- eller porselenselementer i produktet
- ulykker, blant annet brann, oversvømmelse osv.
- profesjonell eller kommersiell bruk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

OBH Nordicas kommersielle garanti får ingen innvirkning på de lovbestemte rettighetene forbrukere kan ha, eller andre rettigheter som ikke kan utelates eller begrenses, eller rettigheter i forhold til forhandleren som forbrukeren kjøpte produktet fra. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre juridiske rettigheter som kan variere fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

Disse instruksjonene er også tilgjengelig på vår hjemmeside www.obhnordica.no.

Groupe SEB Norway AS

Lilleakerveien 6d, plan 5

0216 Oslo

Norge

Tlf: 22 96 39 30

www.obhnordica.no

Tärkeät suojatoimenpiteet

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa väärinkäytön aiheuttamien vammojen välttämiseksi. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten: Valmistaja ei ota vastuuta laitteen vaatimustenvastaisesta käytöstä.

1. Henkilöt (mukaan lukien lapset), jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta vain, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan aikuisen valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta.
2. Lapsia on opastettava ja varmistettava, että he eivät leiki laitteella.
3. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut. Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaaran välttämiseksi vaihdettava valmistajalla, valmistajan valtuuttamassa huoltopisteessä tai valtuutetulla ammattilaisella.
4. Laite on tarkoitettu kotikäyttöön vain alle 2 000 metrin korkeudella meren pinnasta.
5. Älä upota laitetta, sähköjohtoa tai pistoketta veteen tai muihin nesteisiin.
6. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.
7. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi seuraavissa käyttöolosuhteissa, jotka eivät kuulu takuun piiriin:
 - henkilökunnalle varatut keittiötilat liikkeissä, toimistoissa ja muissa työtiloissa
 - maatilat
 - asiakaskäyttö hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitustiloissa
 - Bed & Breakfast -tyyppiset majoitusympäristöt.
8. Puhdista laite ja erityisesti elintarvikkeiden kanssa kosketuksissa olevat osat noudattamalla aina

puhdistusohjeita.

- Irrota laite pistorasiasta.

- Älä puhdista laitetta sen ollessa kuuma.

- Puhdista laite kostealla liinalla tai sienellä.

- Älä koskaan upota laitetta veteen tai aseta sitä juoksevan veden alle.

9. **VAROITUS:** Jos laitetta ei käytetä oikein, aiheutuu loukkaantumisen vaara.

10. **VAROITUS:** Älä kosketa lämpölevyä käytön jälkeen. Se saattaa olla edelleen kuuma. Kosketa kuumentamisen aikana vain lasisen kannun kahvaa, kunnes kannu on jäähtynyt.

11. Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset, kunhan heitä valvotaan ja heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat täysin tietoisia vaaroista. Lapset voivat puhdistaa tai huoltaa laitetta vain, jos he ovat yli 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnassa.

12. Pidä laite ja sähköjohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

13. Fyysisesti, sensorisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tätä laitetta, kun heitä valvotaan tai kun heitä on ohjattu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät käyttämisen aiheuttamat vaarat.

14. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

15. Kahvinkeitintä ei saa sijoittaa kaappiin, kun sitä käytetään.

16. Ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan, varmista, että verkkovirran jännite vastaa laitteen jännitevaatimuksia ja että pistorasia on maadoitettu.

17. Virheellinen sähköliitäntä aiheuttaa takuun raukeamisen.

18. Irrota pistotulppa pistorasiasta, kun olet lopettanut laitteen käytön ja kun puhdistat laitetta.
19. Älä käytä laitetta, jos se ei toimi normaalisti tai jos se on vaurioitunut. Jos näin käy, ota yhteys valtuutettuun huoltokorjaamoon.
20. Kaikki muut toimenpiteet kuin päivittäinen puhdistaminen ja kunnossapito on annettava valtuutetun huoltokorjaamon tehtäväksi.
21. Virtajohto ei saa koskettaa laitteen kuumia osia, eikä se saa sijaita lämmönlähteen lähellä tai terävän reunan päällä.
22. Käytä turvallisuussyistä vain laitteen valmistajan lisävarusteita ja varaosia, jotka on tarkoitettu laitteeseesi.
23. Älä irrota laitteen pistoketta pistorasiasta vetämällä sitä johdosta.
24. Älä koskaan laita kahvikannua mikroaaltouuniin, sähkölevylle tai avotulelle.
25. Älä täytä laitetta vedellä, jos se on edelleen kuuma.
26. Kaikkien laitteiden laatua valvotaan tiukasti. Satunnaisesti valittuja laitteita testataan. Tämä selittää mahdolliset käyttämisen jäljet tuotteissa.
27. Sulje kansi aina kahvinvalmistuksen aikana.
28. Jauhatustoiminto:
Katkaise laitteesta virta ja irrota virtajohto pistorasiasta ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai lähestyt liikkuvia osia.
 - Irrota laite aina verkkovirrasta, kun jätät sen ilman valvontaa ja ennen laitteen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
 - Lapset eivät saa käyttää tätä toimintoa. Pidä laite ja sen virtajohto lasten ulottumattomissa.
 - Fyysisesti, henkisesti, aisteiltaan tai tietämykseltään rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää jauhatustoimintoa, jos heitä

valvotaan tai jos heitä on neuvottu käyttämään toimintoa turvallisesti ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

- Lapset eivät saa leikkiä jauhatustoiminnolla.

29. Älä valmista kahvia, jos kannussa on kahvia jo entuudestaan.
30. Ylivuodon välttämiseksi kannu on sijoitettava kahvinkeitTIMEN lämmitysalustalle. Muutoin kuumaa vettä tai kuumaa kahvia voi vuotaa yli.
31. Kahvinkeitin kuumenee voimakkaasti kahvin valmistamisen aikana. Käsittele sitä varovasti.
32. Älä pura laitetta.
33. Älä käytä kannua, jos kansi ei ole paikallaan.
34. Älä kaada säiliöihin kuumaa vettä.
35. Kahvinkeitintä ei saa sijoittaa kaappiin, kun sitä käytetään.
36. Älä käytä liian öljyisiä papuja, sillä ne voivat vaurioittaa laitetta.

Kuvaus

- A Kahvipapusaäiliön kansi
- B Kahvipapusailiö
- C Jauhatuskori
- D Ylempi terä (jauhatustoiminto)
- E Vesisäiliön kansi
- F Jauhatuksen säätönappi
- G Näyttö
 - 1 Ajan näyttö
 - 2 Kahvin vahvuuden ilmaisin
 - 3 Kahvijauheen ilmaisin
 - 4 Toiminnan ilmaisin
 - 5 Kuppien lukumäärän ilmaisin
 - 6 Kalkinpoiston ilmaisin
 - 7 Esiasetetun kellonajan ilmaisin
- H Ohjauspaneeli
 - 1 Virtapainike
 - 2 Virran ilmaisin
 - 3 Kuppien lukumäärän painike
 - 4 Kahvin vahvuuden painike
 - 5 Esiasetetun kellonajan painike
 - 6 Aika-asetukset (tunnit)

- 7 Aika-asetukset (minuutit)
- 8 Kahvijauheen valintapainike
- 9 Kalkinpoistopainike
- I Veden tason ilmaisin
- J Kannu
- K Lämmityslevy

Käyttö

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Kun laite kytketään pistorasiaan:

1. Kaikki näytettävä sisältö (G1-G7) näkyy näytössä.
2. Virran ilmaisin (H2) syttyy.
3. Kaikki näytön sisältö ja virran ilmaisin (H2) vilkkuvat 2 sekunnin ajan, jonka jälkeen:
 - Näytössä näkyy aika 00:00, kuppien oletuslukumäärä "4" ja kahvin oletusvahvuus 2 (kahvipapukuvake).
 - Virran ilmaisin (H2) sammuu.
 - Ajan näytössä (G1) näkyy 00:00, ja kaikki neljä numeroa vilkkuvat nykyisen ajan asettamista varten.

Nykyinen aika-asetus

1. Pidä aika-asetuksen HR-painiketta (H6) painettuna noin 3 sekunnin ajan. Kaksi ensimmäistä numeroa 00: vilkkuvat, ja kaksi viimeistä numeroa :00 pysyvät liikkumattomina. Voit asettaa tunnit samalla painikkeella (H6). Painikkeen painaminen kasvattaa tuntiarvoa vähitellen nopeammin.
2. Kun tuntiarvo on oikea, odota 5 sekuntia. Kaksi ensimmäistä numeroa 00: lopettavat vilkkumisen ja pysyvät liikkumattomina, ja nykyinen tuntiasetus tallennetaan muistiin.
3. Pidä aika-asetuksen MIN-painiketta (H7) painettuna noin 3 sekunnin ajan. Kaksi viimeistä numeroa :00 vilkkuvat, ja kaksi ensimmäistä numeroa 00: pysyvät liikkumattomina. Voit asettaa minuutit samalla painikkeella (H7). Kun painiketta pidetään painettuna, minuuttiarvo kasvaa vähitellen nopeammin.
4. Kun minuuttiarvo on valittuna, odota 5 sekuntia. Kaksi viimeistä numeroa :00 muuttuvat liikkumattomiksi, ja nykyinen minuuttiasetus tallennetaan muistiin.
HUOMAUTUS: Tässä vaiheessa näytetään vain aika (24 tunnin muodossa).
5. Laite on käyttövalmis kahvinvalmistusta varten.

Kahvinvalmistus kahvipavuilla

1. Täytä kahvipapusaali kahvipavuilla. (Kuva 1)
Ole varovainen! Älä käytä liian öljyisiä papuja, sillä ne voivat vaurioittaa laitetta.
2. Avaa suodattimen pidin.

3. Aseta paperinen suodatin paikalleen. (Kuva 4)
4. Sulje suodattimen pidin. (Kuva 6.1)
5. Aseta kannu lämpölevylle. (Kuva 6.2)
6. Aseta haluttu jauhatustasaste jauhatuksen säätönupilla (F). (Kuva 3)
Jauha karkea kahvijauhe hienoksi kääntämällä jauhatustoiminnon säätönuppi (F) suuresta asetuksesta pieneen asetukseen.
7. Aseta haluamasi kuppimäärä kuppien lukumäärän painikkeella (H3).
Valittu arvo näkyy kuppien lukumäärän ilmaisimessa (G5).
8. Aseta kahvin vahvuus kahvin vahvuuden painikkeella (H4). Kahvin vahvuuden ilmaisimessa (G2) näyttää valitun vahvuuden.
9. Aloita kahvinvalmistus painamalla virtapainiketta (H1):
 - Virran ilmaisimessa (H2) vilkkuu.
 - Toiminnon ilmaisimessa (G4) vilkkuu.
 - Jauhatustoiminto käynnistyy, jonka jälkeen kuuma vesi suodattuu juuri valmistetun kahvijauheen läpi.
10. Kun kahvinvalmistus on päättynyt:
 - Laite piippaa 3 kertaa sammumisen yhteydessä.
 - Virran ilmaisimessa (H2) lakkaa vilkkumasta ja palaa tasaisesti.
 - Toiminnon ilmaisimessa (G4) pysähtyy ja sammuu.
 - Laite siirtyy 30 minuuttia kestävään lämpimänä pitämistilaan.
 - Virran ilmaisimessa (H2) sammuu lämpimänä pitämisen jälkeen.

Kahvinvalmistus esijauhetulla kahvijauheella

1. Avaa suodattimen pidin.
2. Aseta paperinen suodatin paikalleen.
3. Lisää haluttu määrä kahvijauhetta suodattimeen. (Kuva 5)
4. Sulje suodattimen pidin.
5. Lisää vesisäiliöön haluttu määrä vettä.
Ole varovainen! Älä lisää kahvijauhetta papusäiliöön, vaan ainoastaan paperiseen suodattimeen, sillä muuten laite voi vaurioitua.
6. Aseta kahvikannu lämpölevylle.
7. Paina kahvijauheen valintapainiketta (H8). Näytössä näkyy kahvijauheen ilmaisimessa (G3).
8. Aloita kahvinvalmistus painamalla virtapainiketta (H1):
 - Virran ilmaisimessa (H2) vilkkuu.
 - Toiminnon ilmaisimessa (G4) vilkkuu.
 - Kahvijauheen ilmaisimessa (G3) syttyy.
 - Kuuma vesi suodattuu kahvijauheen läpi kannuun.
9. Kun kahvinvalmistus on päättynyt:
 - Virran ilmaisimessa (H2) lakkaa vilkkumasta ja palaa tasaisesti.
 - Toiminnon ilmaisimessa (G4) pysähtyy ja sammuu.
 - Kahvijauheen ilmaisimessa (G3) sammuu.
 - Laite siirtyy 30 minuuttia kestävään lämpimänä pitämistilaan.
 - Virran ilmaisimessa (H2) sammuu lämpimänä pitämisen jälkeen.

Kahvinvalmistus esiasetettuna ajankohtana

Lisää vesisäiliöön haluttu määrä vettä.

1. Avaa suodattimen pidin.
2. Aseta paperinen suodatin paikalleen.
3. Sulje suodattimen pidin.
4. Aseta jauhatustoiminnon parametrit tai aseta suodattimeen haluttu määrä kahvijauhetta.
5. Aseta kahvikannu (J) lämpölevylle.
6. Pidä esiasetetun kellonajan painiketta (H5) painettuna 2 sekunnin ajan. Näytössä näkyy esiasetetun kellonajan ilmaisin (G7). Ajan näytössä (G1) vilkkuu esiasetettu ajastin, mikä tarkoittaa esiasetettuun tilaan siirtymistä. Esiasetetun kellonajan asetustilasta poistutaan, mikäli et paina painiketta 5 sekunnin kuluessa.
7. Aseta tunnit aika-asetuksen HR-painikkeella (H6). Tuntiarvo näkyy näytössä. Kun aika-asetusten HR-painiketta (H6) painetaan, tuntiarvo muuttuu nopeammin. Ajan asetustilasta poistutaan (asetusaika on tallennettu), jos painiketta ei paineta 3 sekunnin kuluessa. Esiasetetun kellonajan ilmaisin (G7) sammuu ja ajan näytössä (G1) näkyy nykyinen aika.
8. Voit poistua esiasetetun kellonajan asetustilasta (esiasetetun kellonajan ilmaisin (G7) vilkkuu) painamalla lyhyesti esiasetetun ajan painiketta (H5). Asetuksen aika tallentuu HR- (H6) ja MIN- (H7) -painikkeita painamalla. Esiasetetun kellonajan ilmaisin (G7) sammuu ja ajan näytössä (G1) näkyy nykyinen aika.
9. Paina esiasetetun kellonajan painiketta (H5) lyhyesti valmiustilassa, jolloin esiasetettu kellonajan ilmaisin (G7) vilkkuu. Ajan näyttö (G1) vilkkuu ja näyttää esiasetettua kellonaikaa 3 sekunnin ajan. Ajan näyttö (G1) näyttää nykyisen ajan ja esiasetetun kellonajan ilmaisin (G7) syttyy. Tämä tarkoittaa, että laite käynnistyy esiasetettuna kellonaikana.
10. Kun esiasetettu kellonaika saavutetaan, kahvinvalmistusjakso alkaa automaattisesti:
 - Esiasetetun kellonajan ilmaisin (G7) sammuu.
 - Virran ilmaisin (H2) vilkkuu.
 - Toiminnon ilmaisin (G4) vilkkuu.
 - Kuuma vesi suodattuu kahvijauheeseen läpi kannuun.
11. Kun kahvinvalmistus on päättynyt:
 - Virran ilmaisin (H2) lakkaa vilkkumasta ja palaa tasaisesti
 - Toiminnon ilmaisin (G4) pysähtyy ja sammuu.
 - Esiasetetun kellonajan ilmaisin (G7) sammuu.
 - Laite siirtyy 30 minuuttia kestävään lämpimänä pitämistilaan.
 - Virran ilmaisin (H2) sammuu lämpimänä pitämisen jälkeen.

Valmiustila

1. Jos laitetta ei käytetä 10 minuuttiin, se siirtyy valmiustilaan energian säästämiseksi. Kaikki laitteen näytöt sammuvat.
2. Voit herättää koneen valmiustilasta seuraavasti: Paina mitä tahansa etupaneelin painiketta

- Näytössä näkyy aika (24 tunnin muodossa).
- Laite siirtyy käyttövalmiiseen tilaan kahvinvalmistusta varten.

Puhdistus ja huolto

ILMOITUKSET

Älä käytä laitteen puhdistamiseen myrkyllisiä, syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita tai hankaussieniä. Ne voivat vaurioittaa laitteen pintaa.

1. Puhdista suodatinkori ja kannu (J) jokaisen käyttökerran jälkeen miedolla pesuaineella ja lämpimällä vedellä.
2. Pyyhi tarvittaessa kahvipapusaaliö (B) ja kansi (A) kostealla liinalla.
3. Pyyhi kotelo kostealla liinalla. Käytä tarvittaessa hieman mietoa pesuainetta.
4. Tarkista verkkojohto säännöllisesti vaurioiden varalta.

Jauhatusakselin puhdistaminen

1. Poista kahvipavut kahvipapusaaliöstä (B). (Lukuun ottamatta muutamia papuja, joihin et ulotu sormin.)
2. Aseta paperinen suodatinpussi suodatinosaan.
3. Käynnistä laite painamalla painiketta. Jauhatus toiminto käynnistyy.
4. Kun loput kahvipavuista on jauhettu (kuulet tämän jauhatusäänen muutoksesta) pysäytä jauhatus toiminto painamalla painiketta uudelleen. Irrota laite pistorasiasta.
5. Irrota kahvipapusaaliö: Käännä säiliötä hieman vastapäivään, kunnes säiliö irtoaa (Kuva 7). Nosta se pois.
6. Siirrä jauhatuksen valitsin "Auki"-asentoon.
7. Vedä myllyn yläosa (D) ulos.
8. Puhdista jauhatusakseli ja mylly puhdistusharjalla.
9. Lisää myllyn yläosa takaisin paikalleen ja paina se alas. Varmista, että se on oikeassa asennossa (nuolimerkintä). Taita kahva uudelleen alas.
10. Aseta jauhatuksen säädin takaisin jauhatuksen säätöasetukseen. Mylly on taas lukittu paikalleen.
11. Aseta kahvipapusaaliö viistosti ja käännä sitä hieman myötäpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.
12. Hävitä paperinen suodatin ja puhdista jauhatuskori (C).

Kalkinpoisto

1. Täytä vesisäiliö kalkinpoistoliuksella (tai lisää etikkaa).
2. Paina kalkinpoistopainiketta (H9). Näytössä näkyy kalkinpoiston ilmaisin (G6).
3. Aloita kalkinpoisto painamalla virtapainiketta (H1):
 - Virran ilmaisin (H2) vilkkuu
 - Kalkinpoiston ilmaisin (G6) vilkkuu
 - Kuuma kalkinpoistoliuos virtaa tyhjän suodattimen pitimen läpi
4. Kun kalkinpoistojakso on päättynyt:
 - Virran ilmaisin (H2) sammuu
 - Kalkinpoiston ilmaisin (G6) pysähtyy ja sammuu

Huomautus:

- Kalkinpoisto voi kestää kauemmin.
- Huuhtele laite kalkinpoiston jälkeen keittämällä siinä kaksi säiliöllistä (10 kupillista) pelkkää puhdasta vettä.

Ongelmanratkaisu



Ongelma	Ratkaisu
Kahvinvalmistus ei onnistu tai laite ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none">■ Varmista, että laite on kytketty asianmukaisesti toimivaan pistorasiaan ja että laite on kytketty käyttöön.■ Vesisäiliö on tyhjä.■ Meneillään on sähkökatkos.■ Irrota pistoke pistorasiasta ja aseta pistoke sitten takaisin pistorasiaan.■ Kellonaika on asetettava uudelleen sähkökatkoksen jälkeen.
Laite vuotaa.	<ul style="list-style-type: none">■ Varmista, ettei vesisäiliötä ole täytetty yli enimmäistason.■ Varmista, ettei vesisäiliö ole vaurioitunut.
Kahvinvalmistus kestää kauan.	<ul style="list-style-type: none">■ Kahvinkeitin on ehkä tehtävä kalkinpoisto.■ Kahvinkeitimen piireihin voi kertyä useita eri mineraaleja. Koneen säännöllinen kalkinpoisto on suositeltavaa. Veden kovuudesta riippuen tämä on ehkä tehtävä useammin. Lisätietoja on kohdassa Kalkinpoisto.■ VAROITUS: älä pura laitetta itse.
Suodattimen pidin tulvi tai kahvi suodatuu liian hitaasti.	<ul style="list-style-type: none">■ Kahvinkeitin on puhdistettava.■ Kahvijauhetta on liikaa. Suosittelemme käyttämään yhtä mittalusikallista tai ruokalusikallista kahvijauhetta kuppia kohden.■ Kahvijauhe on liian hienoa (esimerkiksi espressojauhetta ei voi käyttää suodatinkahvia valmistavassa kahvinkeitimessä).■ Paperisen suodattimen ja suodattimen pitimen väliin on juuttunut kahvijauhetta.■ Paperinen suodatin ei ole kunnolla auki tai se ei ole hyvin paikallaan.■ Huuhtele suodattimen pidin ennen paperisen suodattimen asentamista paikalleen, jotta se tarttuu suodatinkorin kosteisiin seiniin.■ Varmista, ettet ole asettanut paperista suodatinta samanaikaisesti kiinteän suodattimen kanssa.■ Suodattimen pitimessä on useita suodattimia.■ Varmista, että suodattimen pidin on työnnetty pohjaan asti.
Olet käyttänyt kahvijauhetta kahvipapujen sijaan.	<ul style="list-style-type: none">■ Poista esijauhettu kahvi kahvipapusäiliöstä imuroimalla pölynimurilla.
Olet laittanut vettä kahvipapusäiliöön.	<ul style="list-style-type: none">■ Tuo kahvinkeitin asiakaspalveluun.
Kahvin jauhatustoiminto ei toimi	<ul style="list-style-type: none">■ Olet ehkä käyttänyt öljyisiä papuja (jos kahvipaput ovat hyvin tummia, ne voivat olla öljyisiä). Tämäntyyppisessä laitteessa ei voi käyttää öljyisiä kahvipapuja.

Ongelma	Ratkaisuja
Kahvi maistuu pahalta.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Puhdista kahvinkeitin ■ Kahvijauhe ei ole kahvinkeitimellesi sopivaa. ■ Kahvin ja veden suhde ei ole riittävä. Muuta niitä makusi mukaan. ■ Kahvin laatu ja tuoreus eivät ole parhaita mahdollisia. ■ Vesi on huonolaatuista.
Kahvi ei suodatu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tarkista, onko vesisäiliössä vettä. ■ Kahvin suodatusjärjestelmä voi olla tukossa. Voit puhdistaa sen yksinkertaisesti huuhtelemalla vedellä.
Kellonaika ei ole oikea (aikaero).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ajastin synkronoidaan sähköverkon mukaan, joten sähkönsyöttö vaikuttaa siihen. Jos kellonaika ei pysy oikeana, suosittelemme ohjelmoimaan ajan kerran viikossa, jotta se pysyy varmasti oikeana.

Jos laitteesi ei aina toimi oikein, soita maasi asiakaspalveluun.

Eurooppalaisessa sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivissä 2012/19/ EU kielletään käytöstä poistettujen sähkölaitteiden hävittäminen talousjätteenä. Käytöstä poistetut sähkölaitteet on kerättävä erikseen talteen, jotta niiden sisältämien materiaalien talteenotto optimoidaan ja vaikutusta ihmisten terveyteen ja ympäristöön vähennetään.

Auta suojelemaan ympäristöä!

-  ① Laitteessa on monia talteen otettavia tai kierrätettäviä materiaaleja.
-  ② Vie ne keräyskeskukseen tai hyväksytyyn huoltokeskukseen käsittelyä varten.

OBH Nordican RAJOITETTU TAKUU

Takuu

OBH Nordica myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun kaikkien valmistus- ja materiaalivirheiden varalta. Takuu on voimassa Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa, ja se on voimassa ostopäivästä tai toimituspäivästä alkaen.

Tämä valmistajan kaupallinen takuu kattaa kaikki kustannukset, myös tarvittavat työkustannukset, joita syntyy, kun vialliseksi todettu tuote muutetaan vastaamaan alkuperäistä määrittelyä joko korjaamalla tai vaihtamalla viallinen osa. Viallisen tuotteen korjaamisen sijaan OBH Nordica voi harkintansa mukaan antaa tilalle uuden tuotteen. OBH Nordican ainoa velvoite ja ostajan saama ainoa korvaus rajoittuvat tämän takuun mukaisesti tuotteen korjaukseen tai vaihtoon.

Ehdot ja rajoitukset

OBH Nordica ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta, jonka mukana ei toimiteta asianmukaista ostokuittia. Viallinen tuote voidaan palauttaa liikkeeseen, josta se on ostettu.

Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä. Takuu ei kata seuraavista syistä syntyneitä vaurioita: väärinkäyttö, huolimattomuus, OBH Nordican ohjeiden noudattamatta jättäminen, tuotteen muuttaminen tai luvaton korjaus, omistajan suorittama virheellinen pakkaaminen tai kuljetusyhtiön huolimaton toiminta. Takuu ei myöskään kata normaalia kulumista, kuluvien osien huoltoa tai vaihtoa eikä seuraavia:

- vääränlaisen veden tai vääränlaisten kuluvien osien käyttö
- mekaaniset vauriot, ylikuormitus
- vauriot tai huonot lopputulokset, joiden syynä on väärä eli tuotetunnisteesta tai teknisistä tiedoista poikkeava jännite tai taajuus
- veden, pölyn tai hyönteisten pääsy tuotteen sisään
- kalkkeutuminen (kalkki tulee poisstaa käyttöohjeiden mukaisesti)
- salaman tai virtapiikin aiheuttama vaurio
- tuotteessa olevaan lasiin tai posliiniin muodostunut vaurio
- onnettomuudet, mukaan lukien tulipalo, tulva jne.
- ammattimainen tai kaupallinen käyttö.

Kuluttajan lakisääteiset oikeudet

OBH Nordican kaupallinen takuu ei heikennä kuluttajan mahdollisia lainsäädännöllisiä oikeuksia tai oikeuksia, joita ei voi rajoittaa tai olla huomioimatta, eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän velvoitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä, maittain vaihtelevia oikeuksia. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin harkintansa mukaan.

Ohjeet ovat luettavissa myös kotisivuillamme osoitteessa www.obhnordica.fi.

Groupe SEB Finland OY

Pakkalankuja 6
01510 Vantaa
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Important safe guards

Please read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time to avoid potential injury from misuse and retain them for future reference: Manufacturer cannot accept any liability for non compliant appliance use.

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged. The power cord must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid danger.
4. Your appliance is intended for domestic use inside the home only at an altitude below 2000m.
5. Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
6. Your appliance is designed for domestic use only.
7. It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
8. Always follow the cleaning instruction to clean your appliance and especially parts in contact with food.
 - Unplug the appliance.
 - Do not clean the appliance while hot.

- Clean with a damp cloth or sponge.
 - Never immerse the appliance in water or put it under running water.
9. **WARNING:** Risks of injuries if you don't use this appliance correctly.
 10. **WARNING:** After using, do not to touch the keep warm plate, subjected to residual heat. Be sure to manipulate only the handle of glass jar during heating until cooling down.
 11. This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
 12. Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
 13. This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.
 14. Children should not use the appliance as a toy.
 15. The coffee-maker must not be placed in a cabinet when in use.
 16. Before plugging the appliance in, make sure that the power it uses corresponds to your electrical supply system and that the outlet is earthed.
 17. Any error in the electrical connection will negate your guarantee.
 18. Unplug the appliance when you have finished using it and when you clean it.
 19. Do not use the appliance if it is not working

properly or if it has been damaged. If this occurs, contact an authorised service centre.

20. All interventions other than cleaning and everyday maintenance by the customer must be performed by an authorised service centre.
21. The power cord must never be close to or in contact with the hot parts of your appliance, near a source of heat or over a sharp edge.
22. For your safety, only use the manufacturer's accessories and spare parts designed for your appliance.
23. Do not pull on the cord to unplug the appliance.
24. Never put your coffee jug in a microwave oven, on a flame or on electric cooking plates.
25. Do not fill the appliance with water if it is still hot.
26. All appliances are subject to strict quality control procedures. These include actual usage tests on randomly selected appliances, which would explain any traces of use.
27. Always close the lid when running the coffee maker.
28. For Grinder function:
 - Switch off the appliance and disconnect from power supply before changing accessories or approaching parts which move in use.
 - Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
 - This function shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
 - Grinder function can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning

use of the grinder function in a safe way and if they understand the hazards involved.

- Children shall not play with the grinder function.

29. Do not brew coffee if the carafe already has coffee in it.
30. To prevent any overflow, the carafe must be placed on the heated base of the coffee maker, otherwise there could be some overflow of hot water or hot coffee.
31. The coffee maker becomes very hot during the infusion cycle. Please handle it with care.
32. Do not disassemble the appliance.
33. Do not use the jug without the lid.
34. Do not pour hot water in the tanks.
35. The coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use.
36. Do not use too oily beans which may damage your appliance.

Description

A Coffee bean box cover

B Coffee bean box

C Grind and brew basket

D Upper burr (grinder)

E Water tank cover

F Grind Adjust Knob

G Display

1 Time display

2 Coffee strength indicator

3 Ground coffee indicator

4 Operating indicator

5 Number of cups indicator

6 Descaling indicator

7 Preset time indicator

H Control Panel

1 On/Off button

2 On/Off indicator

3 Number of cups button

4 Coffee strength button

5 Preset time button

6 Time settings (Hour)

- 7 Time settings (Minute)
- 8 Ground coffee selection button
- 9 Descaling button
- I Water level indicator
- J Carafe
- K Heating Plate

Use

Before first use

When the machine is plugged in main socket:

1. All displayable contents from (G1-G7) appear on the display.
2. The On/Off indicator (H2) lights up.
3. All display contents and the On/Off indicator (H2) flash for 2 seconds, then:
 - Display show time 00:00, default cups No. '4' and default coffee strength 2 coffee beans icon.
 - On/Off indicator (H2) switches off.
 - Time display (G1) displays 00:00, all four digits flash to invite the user to set the current time.

Current time setting

1. Press and hold the Time setting HR button (H6) for around 3 seconds. The first two digits 00: flash while the last two digits :00 are fixed, you can set the Hour using the same button (H6). Holding down the button will increase the hour value progressively faster.
 2. When hour value is correct, wait for 5 seconds. The first two digits 00: stop flashing and fix, the current Hour is memorised.
 3. Hold the Time setting MIN button (H7) for around 3 seconds. The last two digits :00 flash (the first two digits for HR 00: stay fixed), you can set the Minute using the same button (H7). While the button is held down, minute value increases progressively faster.
 4. When minute value is selected, wait for 5 seconds. The last two digits :00 become fix, the current Minute is memorised.
- NOTE:** Only the Time (24h format) is displayed at this point.
5. The machine is in "Ready to use" status for coffee preparation.

Coffee preparation with coffee beans

1. Fill coffee bean box with coffee beans. (fig.1)
 - Beware!** Do not use too oily beans which may damage your appliance.
2. Open the filter holder.
3. Insert the paper filter. (fig.4)
4. Close the filter holder. (fig.6.1)
5. Place coffee carafe on the keep warm plate. (fig.6.2)
6. Set desired grinding fineness using Grind adjust knob (F). (fig.3) Grind your coffee from coarse to fine by using Grind adjust knob (F) from big point to small point.

7. Set the desired number of cups using Number of cups button(H3). Number of cups (G5) displays the number chosen.
8. Set coffee strength using Coffee strength button (H4). Coffee strength indicator (G2) displays the strength chosen.
9. Press On/Off button (H1) to start the coffee preparation cycle:
 - On/Off indicator (H2) flashes.
 - Operation indicator (G4) flashes.
 - Grinder runs, then hot water goes across the ground coffee freshly prepared by the grinder.
10. When the coffee cycle is finished:
 - The appliance beeps 3 times when it is switched off.
 - On/Off indicator (H2) changes from “flashes” to “lights up”.
 - Operation indicator (G4) stops and disappears.
 - The appliance enters 30 minutes keep warm.
 - On/Off indicator (H2) lights off after keep warm.

Coffee preparation with pre-ground coffee

1. Open the filter holder.
2. Insert the paper filter.
3. Put desired quantity of coffee powder into the filter. (fig.5)
4. Close the filter holder.
5. Fill water tank with desired quantity of water.
Beware! Do not put coffee powder in the bean container, only in the paper filter, or it may damage your appliance.
6. Place coffee carafe on the keep warm plate.
7. Press the Ground coffee selection button (H8). Ground coffee indicator (G3) appears on the display.
8. Press On/Off button (H1) to start the coffee preparation cycle:
 - On/Off indicator (H2) flashes.
 - Operation indicator (G4) flashes.
 - Ground coffee indicator (G3) lights up.
 - Hot water flows through the ground coffee into the carafe.
9. When the coffee cycle is finished:
 - On/Off indicator (H2) changes from “flashes” to “lights up”.
 - Operation indicator (G4) stops and disappears.
 - Ground coffee indicator (G3) disappears.
 - Machine enters 30 minutes keep warm.
 - On/Off indicator (H2) switches off after keep warm.

Coffee preparation with preset time

Fill water tank with desired quantity of water.

1. Open the filter holder.
2. Insert the paper filter.
3. Close the filter holder.
4. Set grinder parameters or Put desired quantity of coffee powder into the filter.
5. Place coffee carafe (J) on the keep warm plate.

6. Maintain the Preset time button (H5) pressed for 2 seconds. Preset time indicator (G7) appears on the display. Time display(G1) will show preset timer and flash, means enter into the preset state, will exit the preset time setting state if not pressing the button within 5 seconds.
7. Set the time using the buttons of Time settings HR (H6) to select hour. Hour value is displayed on screen (when maintaining Time settings HR (H6) pressed, hour values go faster). It will exit the Time setting state (setting time has been saved) if the button is not pressed within 3 seconds, the Preset time indicator (G7) disappears, and the Time display (G1) shows the current time.
8. In the Preset time setting state (Preset time indicator (G7) flashes), short press Preset time button (H5) to exit the Preset time setting state (the setting time has been saved when adjusting the HR (H6) and MIN (H7) buttons), the preset time indicator (G7) disappears, and the Time display (G1) shows Current Time.
9. In the standby state, short press Preset time button (H5), the preset time indicator (G7) flashes, the Time display (G1) flashes to show the preset time for 3 seconds, the Time display (G1) shows the current time and the preset time indicator (G7) light up, indicating that the machine start the preset time.
10. Once the preset time is reached, the coffee preparation cycle starts automatically:
 - Preset time indicator (G7) disappears.
 - On/Off indicator (H2) flashes.
 - Operation indicator (G4) flashes.
 - Hot water flows through the ground coffee into the carafe.
11. When the coffee cycle is finished:
 - On/Off indicator (H2) changes from “flashes” to “lights up”
 - Operation indicator (G4) stops and disappears.
 - Preset time indicator (G7) disappears.
 - Machine enters 30 minutes keep warm.
 - On/Off indicator (H2) switches off after keep warm.

Standby mode

1. If no operation on the machine for 10 minutes, the appliance enters Standby mode for Energy saving. All display switch off.
2. To wake up the machine : Press any button on the front panel
 - The Time (24h format) is displayed.
 - The machine enters “Ready to use” status for coffee preparation.

Cleaning and Care

NOTICES

Do not use any toxic, corrosive or abrasive cleaning agents or scouring sponges to clean the appliance. These can damage the surface.

1. Clean the filter basket and the carafe (J) after every use with mild detergent and warm water.

2. If necessary, wipe down the coffee bean box (B) and the cover (A) with a damp cloth.
3. Wipe down the housing with a damp cloth. If necessary, use a little mild detergent if necessary.
4. Check the mains cable regularly for any damage.

Cleaning the Grinder Shaft

1. Remove the coffee beans from the coffee bean box (B). (Apart from the few beans that you cannot reach by hand.)
2. Insert a basket filter paper into the filter insert.
3. Press the button to switch on the appliance. The grinding process will start.
4. Once the rest of the coffee beans have been ground – you can tell this from the change in the grinding noise – stop the grinding process by pressing the button again.
Unplug the Appliance
5. Take out the coffee bean box: To do this, turn it a little anticlockwise until it disengages (fig.7). Lift it off.
6. Move the grinding fineness dial to the “Open” position.
7. Pull out the top part of the grinder (D).
8. Clean the grinder shaft and the grinder with cleaning brush.
9. Reinsert the top part of the grinder and press it down. Make sure it is in the correct position (arrow marking). Fold the handle down again.
10. Adjust the grinding fineness dial back to a grinding fineness. The grinder is locked again.
11. Place on the coffee bean box at an angle and turn it clockwise a little until it engages.
12. Dispose the filter paper and clean Grind and brew basket (C).

Descaling cycle

1. Fill water tank with descaling solution (or vinegar).
2. Press Descaling button (H9). Descaling indicator (G6) appears on the display.
3. Press On/Off button (H1) to start the descaling cycle:
 - On/Off indicator (H2) flashes
 - Descaling indicator (G6) flashes
 - Hot descaling solution goes across the empty filter holder
4. When the descaling cycle is finished:
 - On/Off indicator (H2) switches off
 - Descaling indicator (G6) stops and disappears

Note:

- Descaling cycle can last longer.
- After the descaling cycle, launch 2 cycles using tankful clear water (10 cups) to rinse the machine.

Trouble shooting

Problem	Solutions
The coffee does not brew or the appliance does not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Make sure the appliance is well connected to a working outlet and that it is in the "ON" position. ■ The water tank is empty. ■ There is a power outage. ■ Unplug the machine, then plug it back in. ■ The clock should be reprogrammed after a power outage.
The appliance seems to leak.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Make sure the water tank has not been filled beyond the maximum limit. ■ Make sure the water tank is not damaged.
Brewing takes a long time.	<ul style="list-style-type: none"> ■ It may be time to descale the appliance. ■ Several minerals can accumulate in the coffee maker's circuitry. Regular descaling of the machine is recommended. This may need to be done more often depending on the hardness of your water. For more information, please consult the "Descaling" section. ■ CAUTION: do not take the appliance apart
The filter holder overflows or the coffee flows too slowly.	<ul style="list-style-type: none"> ■ The coffee maker needs cleaning. ■ There is too much coffee. We recommend using one measuring spoon or one soup spoon of ground coffee per cup. ■ The ground coffee is too fine (e.g., ground coffee for espresso won't work in a drip coffee maker). ■ There is ground coffee lodged between the paper filter and the filter holder. ■ The paper filter is not open properly or is not well placed. ■ Rinse the filter holder before inserting the paper filter so it will adhere to the damp walls of the filter basket. ■ Make sure you have not inserted a paper filter at the same time as the permanent filter. ■ There is more than one paper filter in the filter holder. ■ Make sure the filter holder is pushed down all the way.
You have used ground coffee instead of coffee beans.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Use your vacuum cleaner to remove the pre-ground coffee from the coffee bean container.
You put water in the coffee bean compartment.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bring your coffee machine to the customer service.
Coffee grinder doesn't work	<ul style="list-style-type: none"> ■ You maybe have use oily coffee beans (if your coffee beans are very dark, it might be oily). This type of machine does not work with oily coffee beans.
The coffee tastes bad.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Clean the coffee maker ■ The ground coffee is not right for your coffee maker. ■ The proportion of coffee and water is not sufficient. Adjust to suit your taste. ■ The quality and freshness of the coffee is not the best. ■ The water is of poor quality.
The coffee does not flow.	<ul style="list-style-type: none"> ■ See if there is water in the water tank. ■ The coffee flow system may be obstructed. You may clean it simply by rinsing with water.

Problem	Solutions
The time is not correct (There is a time difference).	<ul style="list-style-type: none"> ■ The timer is synchronised and depends on your electrical network. If there is a time difference, we recommend that you program the time once a week to be sure it is correct.

If your appliance does not always work properly, call customer service in your country.

European directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances are not thrown into the normal flow of municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

Help protect the environment!



- ① Your machine contains many recoverable or recyclable materials.
- ➔ Take these to a collection centre, or to an approved service centre for processing.

OBH Nordica LIMITED GUARANTEE

The Guarantee

OBH Nordica guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during 2 years within Sweden, Norway, Denmark and Finland, starting from the initial date of purchase or delivery date.

This manufacturer's commercial guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At OBH Nordica's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. OBH Nordica's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

OBH Nordica shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The defective product may be returned to the store of purchase.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow OBH Nordica instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

OBH Nordica's commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

These instructions are also available on our website www.obhnordica.com.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5

SE-172 66 Sundbyberg

Phone.: +46 08-629 25 00

www.obhnordica.com



SE/JG/OP8328S0/180121
REF: 1520011519-03